

SOMMER i Grenseland 1

2018



MARKER

Grenseland

SOMMER 2018



Marker

Innbyggere: 3547
Areal: 413 km²
Kommunesenter: Ørje
Ordfører: Kjersti Nythe Nilsen (A)

LEDER

Tid for gode opplevelser!

Etter en fantastisk mai måned er Marker og Grenseland klar til å vise seg fra sin beste side. Egne innbyggere er i sommermodus, og turister fra fjern og nær inntar distriktet for å ta del i herlighetene. Lokalbefolkningen, med god hjelp fra lag og foreninger og en offensiv kommune, har nok en gang gjort sitt beste for at alle skal få herlige opplevelser.

I Marker er det mange flinke mennesker. Folk som legger ned masse tid og kreativitet for at andre skal ha det hyggelig. Sommeren er høysesong for slike aktiviteter. Da er det en rekke arrangementer og etableringer som gleder fastboende, hyttefolk, turister og andre som tilbringer tid i dette flotte lokalsamfunnet.

Mange arrangementer står i kø. Soot-spelet skal følge opp de siste års suksesser. Denne gang med mye nytt på plakaten. Atle Pettersen er inne som en yngre utgave av kanalbyggeren Engebret Soot. Nye navn er Ingar Helge Gimle og Nils Nordberg. Borte er Dennis Storhøi og Samuel Frøler. Men sjarmøren, multitalentet og den særdeles sympatiske Alexander Rybak er fortsatt med. Heldigvis!

Det blir ingen Gummibåtfestival i år, men Slusefestivalen fortsetter. Det gjør også Kanallekene og en rekke andre små og store begivenheter. Ikke minst er dampbåtene en attraksjon. Det er nok å gjøre i Grenseland denne sommeren også,

sammen med andre, eller på egen hånd i den fantastiske naturen med dype skoger, fiskerike tjern og innsjøer og en imponerende Haldenkanal. Vi skal heller ikke glemme naboen i øst. En utfukt over grensen kan gi mange fine opplevelser.

I hjertet av Grenseland ligger «urbane» Ørje som har noe for de fleste: kafeer, spisesteder, butikker, grøntanlegg, skatepark, lekeapparater, sandvolleyballbane – og idrettsanlegg med gress og kunstgress.

Velkommen til en herlig sommer i et fantastisk område!

Et Grenseland i endring

Selv om Marker har hatt grense mot Sverige i hundrevis av år, har navnet Grenseland blitt benyttet kun i snaut femten år. Det oppsto da de tre små grensekommunene Aremark, Marker og Rømskog innledet et tett samarbeid tidlig på 2000-tallet.

Men dette samarbeidet har smuldret opp. Et politisk skifte i Aremark resulterte i at kommunen snudde 180 grader og valgte en tilværelse som utkant til Halden. Etter aktiviteten og befolkningsutviklingen å dømme har det ikke vært noe sjakktrekk.

Rømskog, en av Norges minste kommuner med sine under sju hundre innbyggere, valgte etter en hard politisk strid å oppgi sin selvstendighet. Fra 2020 blir Rømskog en del av Aurskog-Høland kommune. Det betyr også skifte fra Østfold fylke til Akershus fylke.

Marker alene

Dermed står Marker alene igjen i Grenseland. Etter en lang politisk behandling valgte Marker å stå utenfor storkommunen i Indre, der fem naboer i vest fra 2020 vil hete Indre Østfold kommune.

Dette betyr at Marker i stor grad må klare seg selv. Det vil by på utfordringer, men er det noen som bør klare det, ja så er det Marker. Med mange kreative innbyggere, en positiv kommune, flotte naturressurser og en spennende beliggenhet midt mellom Oslo og Karlstad har Marker gode forutsetninger. Kanskje kan det være en idé å gjøre nye tilnærmelser overfor to naboer som også har valgt å klare seg selv; Rakkestad og Aremark. De tre selvstendige kommunene har mye å vinne på et utvidet samarbeid.

Marker og Grenseland går spennende tider i møte.

Ø.O.

Georg Smedhus blir rådmann i Indre Østfold



Georg N. Smedhus blir første rådmann i Indre Østfold kommune som etableres fra 2020.



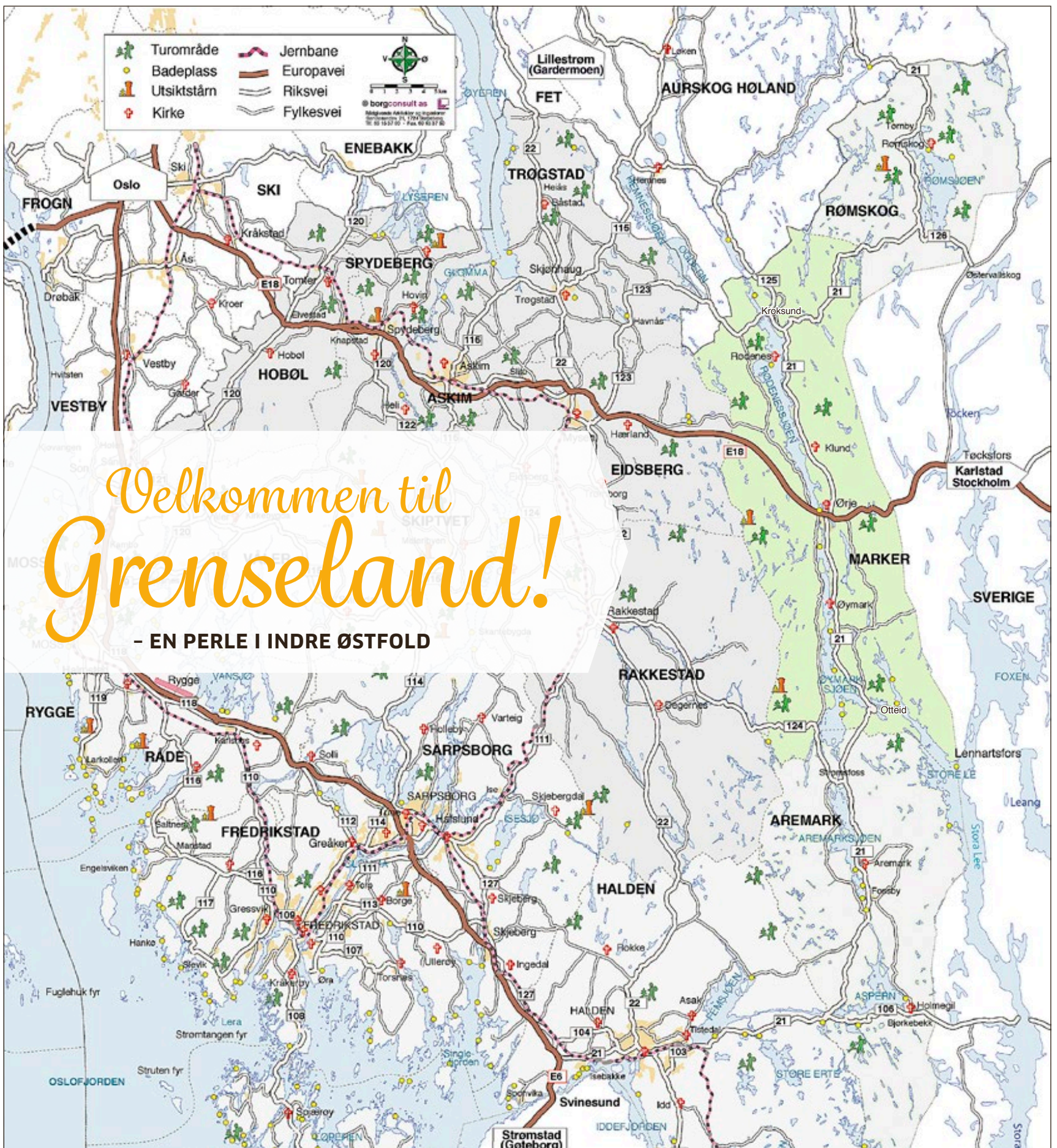
Slik ser logoen til den nye storkommunen ut.

Georg Njargel Smedhus (48) blir første rådmann i Indre Østfold kommune når Hobøl, Spydeberg, Askim, Trøgstad og Eidsberg slår seg sammen fra 2020. Det betyr at Smedhus skal fullføre forberedelsene og ha ansvaret for oppstarten av Norges største «kommunebyggeri»: Fem tidligere kommuner, to byer, en rekke tettsteder og 45.000 innbyggere i en region i stor befolknings- og næringslivsvekst, like sydøst for Oslo.

Indre Østfold blir en av landets 25 største kommuner og får cirka 3.500 ansatte og et budsjett på omlag 3,5 milliarder kroner.

Smedhus bor i dag på Sætre i Hurum. Det er 45 minutters kjøretid til hans nye rådmannskontor i kommunesenteret Askim. Like langt som til fylkeshuset i Drammen der nye Viken fylkeskommune vil ha sin administrasjon.

Indre Østfolds nye rådmann har sin yrkesbakgrunn fra skole, barnevern og helsevesen. Han er i dag rådmann i Buskerud fylkeskommune. Han har tidligere vært rådmann i kommunene Hurum og Røyken. Han har vært klinikk-sjef i Buskerud HF og plan- og økonomi-direktør i BUFDIR. I tillegg har han vært kommunepolitiker i tolv år.



Velkommen til
Grenseland!
- EN PERLE I INDRE ØSTFOLD

Besøk gamle boplasser

Marker historielag er viden kjent som et av de mest aktive, nyskapende og inkluderende historielagene i Norge. Laget gjennomfører fra tid til annen vandringer til nedlagte boplasser. Disse er eksemplarisk godt skiltet av historielaget. Skiltene har plassens navn, omtale og er signert med årstall for oppsetting av det solide skiltet.

Boplassene er selvsagt også tilgjengelige for alle som har lyst til å gå turer på egenhånd. Les mer om historielaget på www.marker-historielag.no

Mötesplats Oslo

Næringslivet i Västra Värmland har fått en ny mulighet til å utvikle en bedre kontakt med norsk næringsliv. I slutten av mai ble «Mötesplats Oslo» innviet i hjertet av Oslo. Et eget kontor i Karl Johansgate 5 er opprettet for at bedriftene både kan arbeide og avholde møter med sine norske handelspartnere.

Det er Westra Wermlands Sparbank i samarbeid med kommunene Ärjäng, Ärvika og Eda som har etablert møteplassen i Oslo.

Grensekomiteen knytter i hop offentliga myndigheter över gränsen

VÄRMLAND, ØSTFOLD, AREMARK, ASKIM, EIDSBORG, MARKER, RØMSKOG, TRØGSTAD, SKIPTVET, SPYDEBERG, HOBØL, MOSS, KARLSTAD, GRUMS, SÄFFLE, ÅRJÄNG, BENGTSFORS OCH KRISTINEHAMN

www.varmost.net



GRENSEKOMITEEN
VÄRMLAND-ØSTFOLD

Koselige Dahl gård

Dahl gård like nord for Ørje sentrum har utallige muligheter for alle som er glad i natur og dyr. Gården tar imot besøkende i hele sommer.

MARTHE LAURENDZ JENSEN,
TEKST OG FOTO

Gården har åpent for besøkende i helgene. Eierne May Anne Ueland og Leon Sørensen sørger for at alle som kommer innom, får oppleve ordentlig nærkontakt med dyrene. Det er muligheter for å hilse på lamaer, minigriser, kaniner, kalkuner og flere andre dyr. Hester og esler er også veldig klare for en ridetur.

Det er salg av kakao, vaffer, kaffe, pølser og diverse annet. I gårdsbutikken på tunet kan man få kjøpt hjemmelagde produkter som skinn, strikk, honning og syltetøy. På tunet er det en liten hytte som leies ut, og gjestene kan nyte rideturer, beversafari, fiske, grilling og boblebad.



Lamaene på gården er selvsagt en av de største attraksjonene.



I gårdsbutikken på Dahl gård i Rødenes får man kjøpt mange fristende hjemmelagde produkter.

LEIR PÅ SJØGLIMT • SELSKAP PÅ SJØGLIMT • MAT FRA SJØGLIMT

Idylliske Sjøglimt

– fantastisk mat, flotte omgivelser og service av aller beste merke



I vakre omgivelser like nord for Ørje ligger idylliske Sjøglimt. Her kan vi tilby:

LEIRSTED: Perfekt til alle typer leir. Fotballplass, tråbiler, husker, klatre-vegg, turterreng, bading, skogsturer, bordtennis, spill og peisestue.

SELSKAP FOR 20 TIL 90 PERSONER: Kurs og møter, minnesamvær, runde år eller andre høytidsdager. Vi ordner alt det praktiske, også overnatting.

CATERING: Matopplevelse for gane, øyne og andre sanser. Maten fra Sjøglimt glemmer du aldri.

KAKER: Kreative Wenche baker de utroligste kaker. Ønsk deg noe – og Wenche får det til. Du tror det ikke før du får se det ...

UTLEIE
Telefon: 69 81 12 37
E-post: sjoglimt@normisjon.no

MAT OG KAKER
Wenche Bjørknes
Telefon 957 57 610

OBS!
feriestengt
i juli

Silly walk i Ørje trekker folk



Silly walk – fotgjengerovergangen har i fire år vært en stor attraksjon i Ørje sentrum. Foto: Øyvind Ottersen

Gangfeltet i Ørje sentrum har oppnådd kultstatus. Kreative personer i Ørje ville gjøre noe morsomt ut av fotgjengerovergangen midt i Ørje sentrum. De byttet ut fotgjengerskiltet med et som hentet inspirasjon fra Monty Pythons «Silly walk». Det førte til at fotgjengerfeltet ble verdensberømt.

Daglig stopper folk, både fra inn og utland, for å la seg avbilde – eller ta en selfie – foran den berømte overgangen. Og stadig ser vi store og små som krysser feltet på en måte som ville gjort John Cleese ekstra stolt.

Har du ikke sett videoen? Følg denne linken: www.youtube.com/watch?v=By95MIAGTJE



– DS «Turisten» vil vise seg fra sin beste side når vi i sommer inviterer publikum til to-timers cruise på Rødenessjøen, sier kaptein Christian Nesset (foran) og Arnfinn Jensen, leder i Stiftelsen Engebret Soot.

Prøv et **cruise** med «Turisten»

I sommer er det mulig å ta en tur med dampskipet «Turisten». Mellom 22. juni og 1. juli seiler båten to-timers turer på Rødenessjøen.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

DS «Turisten» har for tiden hjemmehavn i Ørje. Skipet er i bedre stand enn noen sinne, og det er med stolthet og glede publikum inviteres til noen turer.

– Vi skal seile ti turer i denne omgang. Det blir to-timers turer på Rødenessjøen, med avgang og ankomst ved BåtCafeen, forteller kaptein Christian Nesset.

Soot-spelet

Turene med «Turisten» starter fredag 22. juni kl. 16. Deretter seiles daglige turer frem til søndag 1. juli. Unntaket er mandag 25. juni. Da blir det ingen tur. Til gjengjeld blir det to turer lørdag 30. juni. Alle turene er tilpasset Soot-spelet. En

tur med «Turisten» vil derfor være det perfekte vorspiel til den flotte forestillingen i Ørje sluseamfi.

Rekecruise

På selveste sankthansaften inviteres det til eget rekecruise. Det skjer etter den ordinære turen tidligere på dagen. To timers tur og rekebuffet til under femhundrelappen er det lite å si på.

Historisk fartøy

DS «Turisten» ble bygget i 1887. På begynnelsen av 1960-tallet ble den tatt ut av drift, og senere ble skroget senket i Femsjøen. I 1997 ble vraket hevet, og i drøyt ti år ble den restaurert. Are-markingene Alf Ulven og Tore Aksel Voldberg har bidratt med over femti millioner kroner for

å få båten tilbake på vannet. I 2009 kom båten hjem, og nå fremstår den fra sin beste side. Mye takket være Stiftelsen Engebret Soot, som for tiden har ansvaret for båten.

– DS «Turisten» har hatt en enorm betydning for utviklingen av livet langs Halden-kanalen. Uten dette skipet ville ting sett helt annerledes ut, sier lokalhistoriker Eilif Mosbæk. Han er for tiden i innspurten i arbeidet med en bok nettopp om DS «Turisten» og denne båtens betydning for utviklingen av livet på bygdene langs vassdraget.

Ønsker du å ta en tur med DS «Turisten» i sommer kan du ringe 908 30 597 for booking. På websiden dampbåt.no finner du ytterligere informasjon.

SPORT

Vi fører kjente merkevarer fra bl.a. **Adidas, Nike, Asics, Bergans** og **Helly-Hansen**. Stort utvalg av sykler, bl.a. el-sykler fra **DBS** og **Diamant**. Hos oss får du også fiskekort, mark og lokale kart – og hengekøyer fra **Ticket to The Moon**.

ELEKTRISK

Hos oss finner du de fleste typer småelektriske apparater – alt fra barbermaskiner, badevekter og fønere til isbitmaskiner, blendere og kaffetraktere. Du finner også hvitevarer fra **Electrolux, AEG, Zanussi** og **Volta**. Vi har TV-er fra **Samsung, Finlux, Philips** og **Strong**, samt selvsagt **DAB**-radioer i mange farger og varianter.

LEKER

2. etasje er stedet for den yngre garde. Der finner du lekeavdelingen med sommerleker, badeleker, tegnesaker, spill, biler, båter, dukker – **og mye mer til!**



NILSEN
SPORT ELEKTRISK LEKER

STORGATA 13 – 1870 ØRJE – 69 81 11 44
post@nilsenhandel.no
MANDAG–FREDAG 9–17 • TORSDAG 9–18 • LØRDAG 9–14

Utrolig effektiv

... og miljøvennlig måte
å fjerne svertesopp og
grønnalger på hus – uten
å bruke høytrykk!

Ring for uforpliktende demo!
Telefon: **93 45 87 75**



Du spør, vi utfører jobben



www.anonby.no

Vann og avløp (24 timers vakt) – **drenering rundt hus** –
kabelgraving – **opparbeidelse av uteareal** – **beplanting** –
vaktmestertjenester – **vintervedlikehold** – **trefelling** –
veivedlikehold – **trafikkdirigering** (dok. for å jobbe på vei)

Graver 8,5 tonn – Graver 2,7 tonn – Minilaster 2 tonn –
Traktor m/ 12 tonn dumperhenger – Traktor m/ tømmerhenger –
Traktor m/ brøyteutstyr, snøfres og strøtstyr

MEF-medlem. Forsikring, dokumentasjon og referanser



Anonby Maskinentreprenør AS

Sven-Ole Nesset. Mob. 90 66 24 81. E-post: post@anonby.no

ANONBY GÅRD

Nye poteter kommer i juli

I år har vi
- Juno
- Arielle
- Blå tidlig
- Berber
- Cerisa
- Erika
- Fakse

TELEFON
4152 30 17

Vi selger også

EGG og
HONNING
SIRUP
fra Linnea
Finnskogen

Mange gode tilbud – følg oss på



ANONBY GÅRD, 1870 ØRJE. E-POST: NESSET@HALDEN.NET



Else Marit Svendsen og Lars Johansson har testet den nye aktivitetsløypa med fem spennende apparater i Tangen friluftsområde

Trim i Tangen

En helt ny aktivitetsløype er på plass i Tangen friluftsområde i Ørje. Til glede for store og små, spreke og late.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

Det er fortsatt mulig med late dager på stranden eller svabergene. Også i Tangen. Men skulle behovet for litt trim melde seg. Ja, da er fem nye og spennende apparater på plass rundt om i skogen i Tangen friluftsområde.

– Vi har fått spillemidler, og da var det bare å sette i gang, sier kultursjef Else Marit Svendsen.

Små og store

Apparatene er tilpasset både små

og store. De er utformet slik at de kan brukes til både trening og lek.

– Noen av apparatene har en åpenbar funksjon. Andre krever litt ekstra fantasi, sier kultursjefen, som har testet apparatene sammen med kultur-alt-mulig-mann Lars Johansson.

Aktivitetsløypa er ment å være et tilbud til både lokalbefolkning og besøkende. Den ligger i umiddelbar nærhet til både badeplass, spisesteder, bobilpark, sluser og Ørje sentrum, sier Else Marit Svendsen.



Lars Johansson i luftig sittestilling.

Marker har et flott bibliotek

– Hos oss kan du låne bøker, lydbøker, blader, tegneserier, språkkurs og filmer. Lånetiden på film er en uke, blader to uker og andre medier en måned. Vi har et høyt utlån og prøver å serve våre brukere på en best mulig måte. Bruk biblioteket i sommer, oppfordrer biblioteksjef Britt Langøien.



Biblioteksjef Britt Langøien i Marker håper at riktig mange bruker Marker bibliotek i sommer. – Vi har mye spennende for alle aldersgrupper, sier hun.

ØVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

E-bøker låner du ved å laste ned eBokBib-appen og så kan du laste ned bøker på mobilen eller et nettbrett. I tillegg har vi aviser som kan leses hos oss, eller du kan laste ned PressReader-appen og få tilgang til aviser på flere språk. Mer informasjon om eBokBib og PressReader får du på vår hjemmeside:

<https://www.marker.kommune.no/e-bok-og-filmbib.392246.no.html>

Bibliotekene tilbyr også gratis strømming av norske kort- og dokumentarfilmer med bruk av Nasjonalt lånekort. Logg deg inn på nettsiden til Filmbib.no.

Marker bibliotek har også et rom med bøker om lokalhistorie. Disse kan lånes med hjem.

– Vi har også et sjakkbord og diverse brettspill til bruk på biblioteket, sier Langøien.

Lån her – levér der

Bor du i en annen kommune – det gjør mange av hyttefolket og turistene – kan du låne i Marker og levere lånene dine på ditt nærmeste bibliotek. Det du har lånt andre steder kan du levere i Marker bibliotek hvis det passer best.

– Ønsker du å låne bøker, lydbøker, filmer eller noe annet som vi ikke har, låner vi det gjerne inn fra et annet bibliotek for deg, eller du kan bestille selv i [samsok.no](https://www.samsok.no) med nasjonalt lånekort. Vi viser deg gjerne hvordan du selv kan gjøre dette, sier biblioteksjefen.

Lånekort

Har du ikke lånekort? Biblioteket ordner det lett i betjent tid. Ta med legitimasjon. Har du Nasjonalt lånekort, kan det brukes i alle landets biblioteker. Kortet er gratis. Nasjonalt lånekort kan også brukes i bibliotekenes tjenester på nett. Innlogging med Nasjonalt låne-

kort gir for eksempel mulighet til å få oversikt over egne lån og til å legge inn reservasjoner.

Når Nasjonalt lånekort skal brukes første gang i et nytt bibliotek, må kortet aktiviseres der. Norske biblioteker har forskjellige låne-regler. Den som skal bli låner på et bibliotek, må derfor bli forelagt lokale låneregler og akseptere disse.

Sommerles

Årets store happening for barna, er [sommerles.no](https://www.sommerles.no).

– Er du på ferie i Marker og ditt bibliotek hjemme ikke har dette tilbudet, er du hjertelig velkommen til å være med hos oss. Uansett kan du låne bøkene hos oss, sier Britt Langøien.

Sommerles er en digital lesekampanje for første- til sjuende klasse. Kampanjen varer fra 1. juni til 31. august. På [sommerles.no](https://www.sommerles.no) kan du registrere bøkene du leser, samle poeng, prøve det nye spillet, få kule premier og lesetips, lese den eksklusive sommerlesfortellingen, løse oppgaver og følge med på hva vennene dine leser.

– Marker har hatt høyest prosentvis oppslutning i hele Østfold to år på rad. Dette er vi veldig stolte av, og vi håper vi får enda høyere oppslutning i år. Barn som leser jevnlig i løpet av sommeren, opprettholder leseferdighetene sine gjennom en lang ferie, sier Langøien.

Åpningstider

Marker bibliotek har sommeråpent til og med torsdag 30. august. Det betyr betjent tid tirsdag og torsdag fra kl. 10-17. Meråpent alle dager fra kl. 06-22. Du kan logge deg inn med bibliotekkortet ditt med din pinkode når vi har gitt deg adgang – aldersgrense 18 år. Kom innom i betjent tid, så kan vi ordne dette.

Britt Langøiens boktips



«**Arv og miljø**» av Vigdis Hjorth er både klok, filosofisk og humoristisk skrevet. Vigdis Hjorth leser selv lydboken med stor innlevelse. Dette er en sterk roman om arv og familiehemmeligheter, om en far som har misbrukt og en mor som fornektet det hele. Boken starter med et klassisk

arveoppgjør som setter følelser i sving. Leseren driver historien fremover, og du holder til tider pusten for å få med deg innholdet. Boken får du i innbundet form, som lydbok, E-Bok og som pocketbok. Anbefales i alle varianter.



En annen lydbok jeg har lyst til å anbefale, er «**Byens spor**» av **Lars Saabye Christensen**. «Byens spor» er første bind i en trilogi, og vi befinner oss på Oslo vest rett etter krigen der vi møter Ewald og Maj Kristoffersen med deres sønn Jesper. Boken er lest av skuespiller og komiker Kim

Haugen. Han leser på en troverdig måte, og du får følelsen av å være i tiden det handler om. Her får du høre lyden av Oslo, og både eksteriør, interiør, normer og sjargonger føles veldig tidsriktig. Du lever deg lett inn i historiene og kjenner på følelsene til menneskene der.

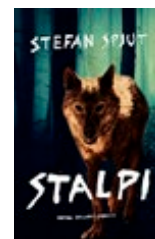
Gerd Elin Stava Sandve, anmelder for Dagsavisen, skrev at Byens spor er et «kjærlighetsbrev til generasjonens kvinner og deres bidrag til fellesskapet». Noe jeg absolutt er enig i.

Dette er Saabye Christensen på sitt beste. Neste bok skal komme til høsten. Denne boken får du også i alle varianter, som lydbok, papirbok eller E-Bok.

Andre tips

Andre lydbøker jeg gjerne vil anbefale, er «**Alle elsket moren din**» av **Toril Brekke** og «**Berge**» av **Jan Kjerstad**. Toril Brekke leser boken selv med stor innlevelse. Dette er også en oppvekstroman fra Oslo.

«Berge» er en historie om en grufull hendelse, fortalt fra tre ulike synsvinkler: En journalist, en dommer, en eks-kjæreste. Hedda Munthe, Kyrra Haugen Bakke og Yngve Berven leser, noe de gjør på en utmerket måte.



Eventyrthriller

Ellers er det mange bøker jeg gjerne skulle tatt med her. Men til slutt har jeg lyst til å tipse om spenningsromanene til svenske **Stefan**

Spjut: Stallo (2014) og oppfølgeren **Stalpi** (2018). Her følger vi Sussi Myrén på jakt etter troll. Dette er en bemerkelsesverdig historie, som jeg ikke vet helt hvor jeg skal plassere. Men jeg har valgt å kalle det en grøsseraktig eventyrthriller hvor det er helt selvsagt at det eksisterer troll. Dette er ikke bøker for de mørkeredde! Her får du det hverdagslige ispedd mye samisk mytologi. Stallo er en mytisk figur som opptrer i ulike roller i samisk folketro, mens Stalpi visstnok betyr ulv på nordsamisk. Handlingen foregår for det meste i det nordlige Sverige. Det er vill natur, skuterkjøring, kalde vintre og lyse sommernetter. Ikke rart tusser og troll og beslektede skapninger lever i beste velgående.

Disse bøkene får du ikke som lydbok, men den første boken finnes som E-Bok i tillegg til papirbok.

Har du lyst på en litt annerledes thriller, vil jeg absolutt anbefale disse.

Marker El-Installasjon AS

Sletta 11, 1870 Ørje – Telefon 69 81 30 15

BOLIG – LANDBRUK – INDUSTRI – HYTTE – FRITIDSBOLIG

- Utfører ALT INNEN ELEKTRISK INSTALLASJON
- Vedlikeholdsavtaler
- Prosjektering
- Ekom-autorisasjon
- Vi utfører termografering og el-kontroll næring/landbruk

Svein Røen	982 46 194
Reidar Husebråten	982 46 191
Bjørn Bergbråten	982 46 192
E-post	bjorn@markerel.no



elkonor MEDLEM AV

Kommunestyret i Marker slankes

Etter valget i september 2019 blir antall representanter i Marker kommunestyre redusert fra 25 til 21. Det betyr at kommunestyret får samme antall representanter som Spydeberg, Hobøl, Trøgstad og Skiptvet. I Eidsberg og Askim har kommunestyrene 35 representanter.

Husk båndtvang

I perioden fra 1. april til og med 20. august er det båndtvang for alle hunder over hele landet. Også der det ikke er folk og fe å se i miles omkrets er det båndtvang. I den aktuelle perioden skal hunder holdes i bånd eller forsvarlig inngjerdet eller innestengt, slik at den ikke kan jage eller skade storfe, sau, geit, fjærfe, rein, hest, vilt eller viltets egg, reir og bo.

Kørrefestival i august



Kørrefestivalen i Rømskog arrangeres i år for 21. gang. Festivalen starter onsdag 1. august og avsluttes søndag 5. august.

Kørrefestivalen er en årlig kristen festival som arrangeres av Ungdomsforeningen på Rømskog og Equmenia Østvervallskog.

Festivalen består av ulike aktiviteter som konserter, møter, lovsang, volleyball, kiosksalg og sosialt samvær. Dette skjer på halvøya og bygdetunet Kørren.

– Det viktigste er å lage et arrangement der de som kommer trives og får påfyll av tro, glede og samvær. Årets program er variert. Det er noe for både lillebror og bestemor, sier festivalsjef Ulricke Tørnby Arnesen (bildet).

Markermessa 2018

Det er i år 40 år siden Markermessa ble arrangert for første gang. Den gang var Marker rådhus helt nytt. 2.-4. november blir derfor en jubileumshelg med Markermessa i Markerhallen og jubileumsmarkeringer i Marker rådhus.

Messen vil by på salgs- og presentasjonsstands for næringsliv, lag og foreninger.

I rådhuset blir det 40-års utstilling, kultur-aften, messepub og barneaktiviteter.

Arrangør for Markermessa er Marker kommune, Ørje Handelsstand, Marker Håndverksforening og Ressursparken.

GLOMMEN
SKOG



Vi har skapt verdier for våre eiere siden 1903.

Vårt fokus har hele tiden vært det samme;

- høyest mulig tømmerpris
- full avsetning
- gode skogstjenester
- tydelig stemme for grunneierretten

- for deg og
skogen din

Om oss: Glommen Skog er eid av 3.700 andelseiere. Geografien strekker seg fra Røros i nord til Kornsjø i sør.

www.glommen.no

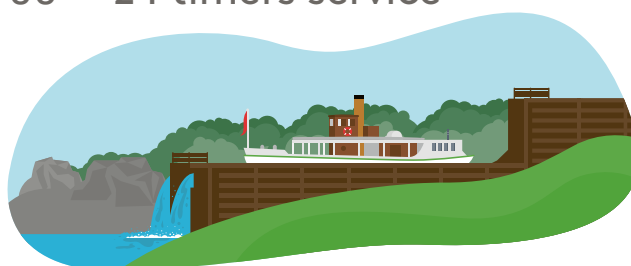
Distriktets eget forsikringsselskap

Kontakt oss gjerne!

Ved skade ring 915 03 100 – 24 timers service



Gjensidige
Marker



Storgata 55, 1870 Ørje • Telefon: 6981 0180 • Mail: ioa@gjensidige.no



Avdelingsleder Desirée Nævdal ønsker velkommen til en ny sesong på Haldenvassdragets Kanalmuseum. Her fra inngangspartiet som har fått en ansiktsløftning i år.

Kanalmuseet har mange tilbud

Haldenvassdragets Kanalmuseum på Ørje har mange spennende tilbud og aktiviteter gjennom sommeren. Museet er åpent daglig fra 22. juni. Det tilbys aktiviteter for store og små – ute og inne.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

Kanalmuseet tyvstartet med lørdagsåpent fra 26. mai, men 22. juni innledes hovedsesongen. Da er det åpent hver dag ut juli fra klokken 11 til 17. I august er det åpent hver dag fra klokken 11 til 15 frem til sesongen avsluttes 15. august.

Stor utstilling

– Kanalmuseet driver både tradisjonell museumsvirksomhet og forskning på vann og vannkvalitet i Haldenvassdraget. Det gir en unik mulighet til å sette ting i sammenheng, sier avdelingsleder Desirée Nævdal.

Utstillingen i de gamle industrilokalene på Ørje Brug har gjennomgått en formidabel utvikling de senere årene. I museet kan du se tømmerfløtingens historie, mange gamle redskaper, modeller, fotografier og plansjer. I tillegg er det akvarier med fisk, sjeldne krepsdyr og mye annet fra regionen. Det er også utstoppede fugler og dyr, blant annet ulv og villsvin.

– Museet er spesielt barnevennlig. Her skal både de voksne, ungdom og de minste få rikelig med anledning til en hyggelig og lærerik stund, sier Desirée Nævdal, som forteller at museet har mye nytt å by på fra i fjor.

– Inngangspartiet og museumsbutikken har fått seg en ansiktsløftning. Dette er utført av Degernes-firmaet Fru Blom (*frublomdesign.no*). Innehaver Stine Bjørnstad har gjort en flott jobb, og det vil publikum kunne se med en gang de kommer inn i museet. Stine kan man for øvrig se i NRK-programmet «Hagen min».

– Med ny butikk følger nye varer, og selv om vi bare er i oppstarten med blant annet «Fløter-



Stine Bjørnstad fra Degernes-firmaet Fru Blom har bidratt til å gjøre inngangspartiet på museet mer tiltalende.

såpe» og egenproduserte plakater, så vil det komme flere butikkvarer etter hvert. Disse varene utvikles i samarbeid med de andre museene i Østfoldmuseene, sier Nævdal.

Nyheter

Nytt i utstillingen i år er «Vassdragets Vakreste», som tar for seg viltvoksende orkideer.

2018 er Kulturarvåret. Det vil gjenspeiles i utstillingene og i museumsstafetten, som er Østfoldmuseenes faste tilbud til barnefamilier. Kanalmuseets aktivitet i år heter: «Strømmen har gått på museet».

I museumsdammen utenfor selve museet kan du se mange planer og smådyr som finnes i vassdraget. En informativ plakat står ved dammen. Les og lær!



– Museumsdammen er spennende. Her er det mange planter og smådyr som naturlig lever i Haldenvassdraget, sier avdelingsleder Desirée Nævdal.

Gjennom besøk på museet lærer man mer om det biologiske mangfoldet i skog og vassdrag. Her vises samspillet i vårt økologiske miljø, naturens hemmeligheter og områdets rike dyreliv. Museet formidler også historie og kultur fra skogsdrift, tømmerfløting og treforedling. Sentralt står selvsagt kanalbygger Engebret Soot (1786–1859) og hans livsverk. Når du så ferdes i vassdraget med kano, vil du kunne oppleve naturen, båtene og slusene på nært hold.

Slusepakke

Haldenvassdragets Kanalmuseum tilbyr en publikumspakke som inkluderer besøk på museet, leie av kano og slusing fra dampbåtbygging og opp til Rødenessjøen. Og selvsagt slusing samme vei ned.



Siden 1851

En ekte
lokal
sparebank

Hva er dine drømmer?

Hos oss kan du spare på konto, på BSU eller i fond.
Start sparing i dag, eller ta kontakt med oss så finner vi
den beste løsningen for deg.

Vi er din lokalbank.

Snakk med oss om lån, forsikring og sparing.

Telefon 69 81 04 00
Epost@marker-sparebank.no
www.marker-sparebank.no



**MARKER
SPAREBANK**

Personlig og trygg



Turistsjef Grete Elgetun kan glede seg over at mange ønsker å bruke tid på utforsking av den vakre naturen og de mange tilbudene Marker og Indre Østfold har å by på.

– Vi har så mye å by på!

Turister og fastboende som stikker innom **turistinformasjonen** ved Ørje sluser, møter en alltid blid og imøtekommende Grete Elgetun. Hun elsker jobben sin, og det smitter over på gjestene.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

I mange år holdt turistinformasjonen til i Kanal-museet. Ikke et vondt ord om museet, men for turistinformasjonen var det en ganske bort-gjemt tilværelse.

Formidabel økning

– Vi er nå i gang med vår tredje sesong på brygga. Økningen i besøket har vært formidabel. I fjor var 1.100 personer innom lokalet. Tar vi med alle vi snakker med på utsiden, blir tallet vesentlig høyere. Interessen for Ørje, Marker og Indre Østfold er stor, og det er morsomt å fortelle folk om alt det flotte vi har å tilby, sier Grete Elgetun. Hun har den enkle og byråkratiske tittelen «reiselivskoordinator i Visit Indre Østfold». Vi gjør alle en tjeneste og kaller henne heretter «turistsjef».

Fra 26 land

I 2016 var folk fra 26 land innom turistinformasjonen. I fjor var tallet 24.

– Det er kjempespennende med så mange nasjonaliteter, sier touristsjefen, som ramser opp hvilke land som hadde flest innom turistbua:

– Sverige, Danmark, Tyskland og Nederland. Men vi hadde altså mange flere, og noen kom virkelig fra fjerne strøk. Det er morsomt.

– **Mange rare spørsmål og mange spørsmål som stilles ofte?**

– Ja. Et spørsmål som går igjen er «Når åpner slusene?» og «Når kommer båten?». Et av de merkelige spørsmålene jeg har fått, er fra en

som lurte på hvor han kunne få kjøpt en levende fasan. En stund etterpå kom han tilbake og beklaget seg, for han mente en levende kalkun.

Populære tilbud

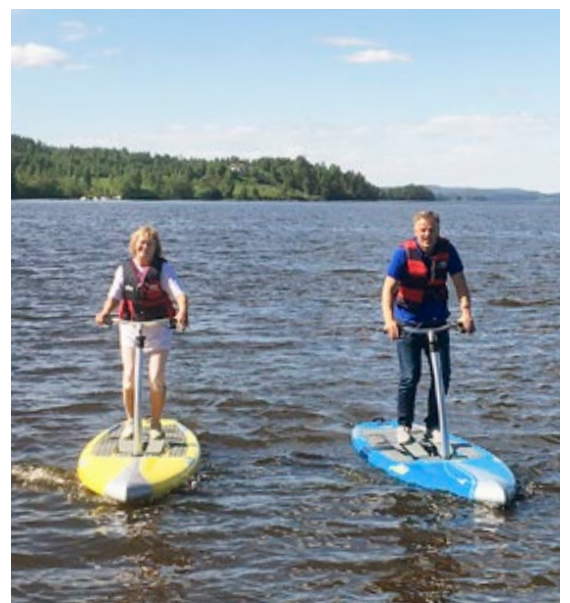
Grete Elgetun betjener turistinformasjonen på alle ukedager. I helgene overlater hun oppgaven til Ferdinand Braarud, som også hadde tilsvarende jobb i fjor. De to skal formidle kunnskap om distriktet, foreta utleie av de populære

vannsyklene, padlebrettene, ordinære tråsykler og annet de besøkende ønsker seg. Infobua administrerer også bobilplassen og sørger for at gjestene får svar på alt de måtte lure på. Et stort utvalg brosjyrer og annen informasjon finnes også i bua.

– Alt ligger vel til rette for en ny, flott sesong. Starten har vært bra, og jeg ser ingen grunn til at fortsettelsen skal bli noe dårligere, sier alltid like blide og optimistiske Grete Elgetun.

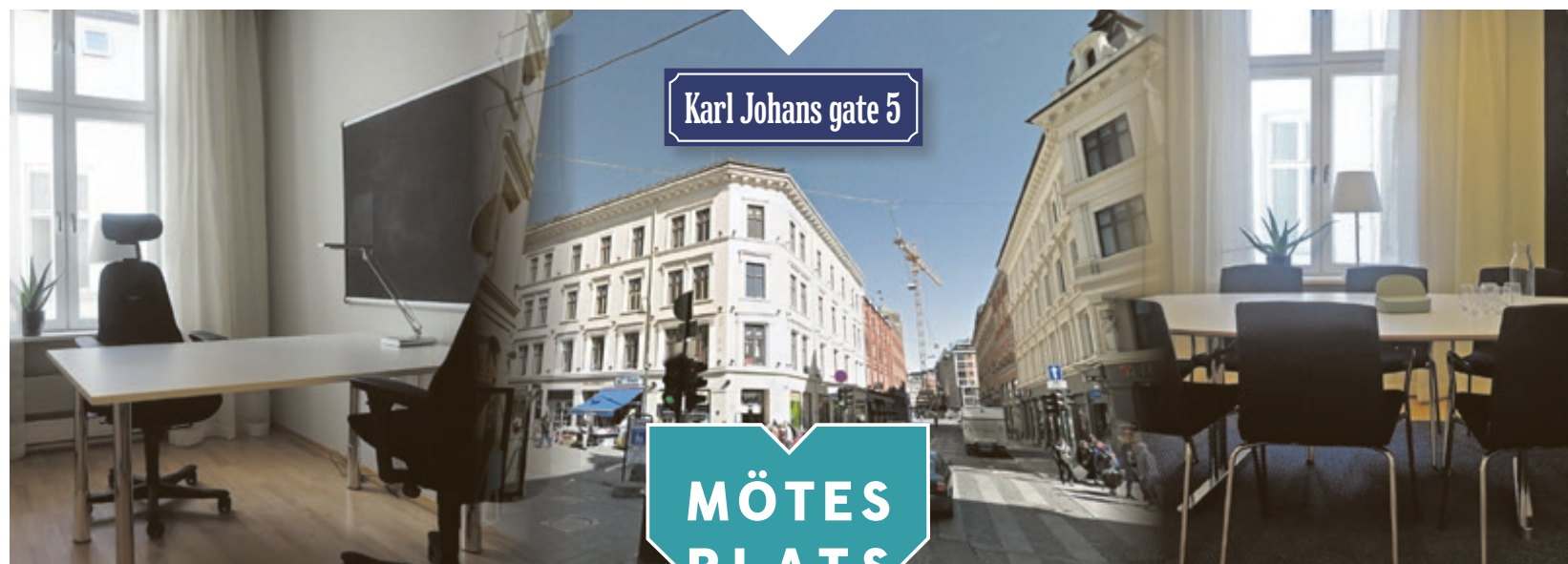


Turistsjef Grete Elgetun har ikke bransjens største lokale, men du verden hvor mye informasjon den blide damen klarer å formidle herfra.



Padlebrett var en nyhet i fjor. En stor suksess, og tilbudet fortsetter i år.

Företagare i västra Värmland. Nu kan du låna kontor för jobb och möten mitt i Oslo!



wvsparbank.se/foretag/motesplats-oslo

Westra Wermlands Sparbank



i samarbete med



ARVIKA KOMMUN



Eda kommun



Arjängs Kommun

Välkommen till
Tigerstaden!



Alltid gränslöst låga priser!

Välkommen till oss på ICA Supermarket Töcksfors



Öppet alla dagar 8–22

Telefon: 0573-15 27 00 • Inspireras på ica.se/tocksfors



Följ oss på Facebook



Skaffa ICA kortet också så får du bonus/värdecheckar på allt du handlar!

ICA
Supermarket
Handelsparken
i Töcksfors



Hurum og Røyken storband åpnet sesongen for «Lørdag i slusene» 26. mai. Et stort publikum koste seg i det fantastiske sommerværet. Her forteller kanalsjef Steinar Fundingsrud om sesongåpningen av slusene.

De driftige arrangørene av «**Lørdag i slusene**» i Ørje kan nok en gang presentere et spennende sommerprogram.

Gratis kultur **hver lørdag**

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

Gratis kultur og mye moro i det flotte sluseområdet på Ørje har vært et fast innslag i Sommer-Ørje i mange år. I timen mellom klokka 13 og 14 vet både gjester og egne innbyggere at det foregår kultur i sluseområdet eller på brugsområdet.

Når dette leses, er sesongen i full gang. 26. mai var det Hurum og Røyken Storband som åpnet ballet. En uke senere sto The Larseggjøre, en skøyerjeng fra Ørje, på plakaten. 9. juni underholder Jeanette Sehlin m/pianist. Deretter er det et lite opphold for å gi plass til Soot-spelet.

Soot-pause

Soot-spelet benytter samme scene som «Lørdag i slusene». Derfor blir det et opphold i gratisarrangementene frem til Bondens Dag 7. juli. Så går det slag i slag utover sommeren. 14. juli er det Blues and Love. Repertoaret inneholder musikk som virkelig fenger.

21. juli kommer en populær trio fra Halden. Det er Country Comfort. Disse rutinerte musikerne har gledet folk med countrymusikk i flere tiår.

28. juli, samme dag som frimarkedet i sentrum, serverer Harder Sandvik og hans venner deilig sommermusikk som også kan gi muligheter for allsang. Etter musikken vil lokalhistoriker Eilif Mosbæk fortelle om Engebret Soots liv mens han guider rundt på Brugsområdet.

En populær gjenganger dukker opp 4. august: Geriatrix with the Gunn. Da blir det country-



Arrangementskomiteen for «Lørdag i slusene» på plass i det flotte sluseområdet der gratisunderholdningen finner sted gjennom det meste av sommeren. Fra venstre Steinar Fundingsrud, Arne Dehli, Lars Johansson, Nils Skogstad og Else Marit Svendsen.

musikk som får godfoten i bevegelse. Samme dag er det Kanallekene med den populære fløtærlottoen. Også denne lørdagen vil lokalhistoriker Eilif Mosbæk fortelle om Engebret Soots liv mens han guider rundt på Brugsområdet.

11. august fra kl. 11.30 avholdes auksjon på brugsområdet. Lions Club Marker er arrangør. Deretter står Grensegjengen på scenen. Det betyr kjente og kjære sanger fra begge sider av riksgrensen.

«Lørdag i slusene»-sesongen avsluttes 18. august med Svingen 2-rader. Femten glade trekkspillere skal sørge for god musikk før

sesongens aller siste innslag: Guiding i sluse- og brugsområdet.

En kulturdugnad

«Lørdag i slusene» er en stor lokal kulturdugnad som med økonomisk støtte fra Marker Sparebank, Marker kommune, Gjensidige og Flexit gjør det mulig å skape god underholdning helt gratis for publikum. Et fint og populært innslag i Sommer-Ørje.

Komiteen for «Lørdag i slusene» består av Else Marit Svendsen, Arne Dehli, Nils Skogstad, Steinar Fundingsrud og Lars Johansson.

För varmt i bilen?

KOLLA DIN AC HOS OSS!

Undvik dyra reparationer genom
att serva ac-systemet regelbundet!

AC-service
1395:-

Uppge kod
"Grenseland" när
du bokar tid.

Välkommen till oss!

GRÄNSVERKSTAD AB

Älverudsvägen 1, Töcksfors

Info@gransverkstad.se

+46 573 29910

Autoexperten

BILVERKSTAD

www.autoexper

**Byggmester Jens Frøne**

1870 Ørje

Tlf. 905 61 372**www.frøne.no****Komplett leverandør til ditt byggprosjekt**

**Hvor mye koster det å ansette feil person?
100 000, 500 000, 1 million? Mer?**



Å ansette **riktig person** gir stort potensiale
for en bedre verdiskaping.

HMS-arbeidet er viktig

Trygge medarbeidere trives bedre og skaper
større verdier.

**Skal vi vi jobbe sammen innenfor disse områdene
– for økt verdiskaping i din virksomhet?**

TA KONTAKT:

Markaden AS v/Nils-Ole Solberg

Mobil 95 20 28 58

E-post: nosolber@online.no



Kanallekene i Ørje byr på massevis av hyggelige familieaktiviteter i området
ved BåtCafeen, slusene og Tangen. Dette bildet er fra så langt tilbake som i
2011. Vi ser daværende ordfører Stein Erik Lauvås i gummibåten. Foto: Siri M.
Dalnoki

Kanallekene i Ørje sluser

**Lørdag 4. august arrangeres det som etter hvert
er blitt en populær tradisjon i Sommer-Ørje:
Kanallekene.**

ØYVIND OTTERSEN, TEKST

Nytt av året er at hovedtyngden av
arrangementet er flyttet til området
ved øvre slusekammer, turistinfor-
masjonen og BåtCafeen.

For store og små

Kanallekene byr på aktiviteter for
store og små. Det blir fiskekonkur-
ranse, diverse leker, tur med damp-
båt, musikk og ulike aktiviteter i og
ved vannet. Nærheten til Tangen
friluftsområde gir gode muligheter
for bading, grilling og en tur i den
nye aktivitetsløypa.

Gratisarrangementet Lørdag i
slusene er denne dagen en integrert
del av Kanallekene. På plakaten
står en gammel kjenning; Geriatrix
with the Gunn.

Fløtærlotto

Kanallekene avsluttes med et
svært populært innslag. Det er
Ordførerens Fløtærlotto. 250 små,
nummererte tømmerstokker selges
på forhånd. Alle slippes ut øverst i
slusene. Så sluses de ned, og første
stokk over mållinjen vinner. De tre
første tømmerstokkene gir «eier-
ne» solide pengepremier. Dessuten
er det en utvalgt lokal forening som
får noen kjærkomne kroner i kassa
for salg av stokkene/loddene.

Kultur og fritid

Det er avdelingen for kultur og fri-
tid i Marker kommune som står for
arrangementet. Men uten mange
gode medhjelpere kunne selv ikke
kultursjef Else Marit Svendsen ha
klart å gjøre Kanallekene til det
flotte familiearrangementet det er.



Ordfører Kjersti Nythe Nilsen (t.v.) og kultursjef Else Marit Svendsen har sen-
trale roller i Kanallekene. Foto: Øyvind Ottersen

Frimarked i Ørje

Det tradisjonsrike frimarkedet i Ørje sentrum arrangeres i år lørdag 28. juli. Da blir det et yrende folkeliv.

I timene fra klokka ti til tre vil Storgata i Ørje sentrum være omgjort til marked. Da vil små og store tilby sine varer. Innfødte og sommergjester i hopetall møtes til hyggelig sosialt samvær. Frimarkedet i Ørje har blitt en årviss sommertradisjon som sørger for liv i bygda.

Storgata er stengt for biltrafikk i anledning frimarkedet. Dermed ligger alt til rette for et yrende folkeliv liv i Ørje denne sommerdagen.

Frimarkedet arrangeres av Ørje Handelsstand og Marker kommune.



Folk i alle aldre kan selge hva de vil på frimarkedet. Som denne unge gutten som mener at yngre barn kan ha glede av leker han selv har vokst fra. Foto: Marthe Laurendz Jensen

Det er et yrende liv i Ørje sentrum når sommerens frimarked arrangeres. I år finner markedet sted lørdag 28. juli. Foto: Marthe Laurendz Jensen

Sluseporten Båtcafé

SOMMERÅPEN BÅTCAFÉ

VED ØRJE SLUSER!



Småretter, middag, kaffe og kaker i fantastiske omgivelser ved historiske Ørje sluser i Halden-vassdraget.

SOMMER-ÅPENT
8. JUNI –
19. AUG.
2018

ÅPNINGSTIDER

MANDAG–TORS DAG 11–22 | FREDAG–LØRDAG 11–02 | SØNDAG 12–20

90 40
25 15

SLUSEPORTEN BÅTCAFÉ, ØRJE SLUSER, 1870 ØRJE. TLF. 90 40 25 15.
E-POST: POST@SLUSEPORTEN.NO – WWW.SLUSEPORTEN.NO









Velkommen!

- Stort helårs plantesenter sentralt i Mysen
- Blomsterbutikk sentralt i Ørje
- Stort utvalg av blomster og planter
- Egen avdeling for spiselige urter og planter
- Alt innen binderi
- Stor parkeringsplass.

Eggen Gartneri

Avd. Mysen
 Man. – fre. 10–17. Tor. 10–18. Lør. 10–16
 Telefon 92 88 50 78

Avd. Ørje
 Man. – fre. 10–17. Tor. 10–18. Lør. 10–14
 Telefon 45 06 17 90

ENKLERE BLIR DET IKKE:

Ferdigplen på rull

Med ferdigplen får du enkelt og raskt en flott og solid plen. Gresset kommer i ruller på 2,5 x 0,4 meter (1 m²), klar til å legges ut på et underlag av matjord. Deretter er det bare å vanne godt, og du har en plen som virkelig tåler å brukes.



VI LEVERER PLEN TIL HELE ØSTFOLD OG STORE DELER AV ØSTLANDET. LEVERER OGSÅ JORD OG TORV, SAND, SINGEL, BARK OG FLIS. RING OSS I DAG!



TELEFON 906 63 372. WWW.FIX-FERDIGPLEN.NO
 Besøksadresse: Østre Rødenesveien 576, 1870 Ørje

Nå i nye og større lokaler i Haldenveien (tidl. Ara Fabrikker)



Holder dekkene en sommer til?

Enten du har tenkt deg på lange eller korte turen i sommer – sørg for å ha gode dekk. En meter kortere bremselengde kan være alt som skal til for å unngå en ulykke. Er du i tvil om du bør skifte? Stikk innom, så finner vi ut av det!

Ekstra trivelig er det å legge i vei med en ren og fin bil!
 Vi hjelper det gjerne med det også, både før og etter ferien.



RING 924 38 343
 – for sikkerhets skyld



RASK OG GOD SERVICE

HALDENVEIEN 51, 1870 ØRJE • E-POST: SYVERSENT@HOTMAIL.COM • WWW.DEKKOGBILPLEIE.NO

Slusefestivalen i Ørje arrangeres lørdag 23. og søndag 24. juni. I fjor ble festivalen en **kjempesuksess**. Et strålende vær skal ha sin del av æren for det. Det er bare å håpe på velvillige værguder i år også.



Slusefestivalen ble i fjor en stor fest i strålende sommervær. Med like velvillige værguder i år skulle alt ligge til rette for minst like stor publikumstilstrømning.



En utstilling av gamle biler tiltrekker seg stor oppmerksomhet.



Tryllekunstneren Chriss har et solid grep om barnas oppmerksomhet.



Gamle håndverkstradisjoner har alltid vært en viktig del av Slusefestivalen.

Klart for Slusefestival

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

Årets festival innledes med den tradisjonelle frokosten i Storgata fra klokken ni. Når maten er fortært og mange hyggelige møter har funnet sted, er det tid for å bevege seg de få meterne ned til slusene og Ørje Brug. Klokken 11 åpner dørene til årets Slusefestival.

Tema stein

Årets tema er «Stein», og Askim og Omegn Stein-Hobby viser sliping av stener. Men det blir naturligvis også mye annet å se og oppleve. På det idylliske området ved Ørje Brug kan store og små smake mat fra lokale produsenter, de kan se hvordan flatbrød bakes, hvordan en smed arbeider og hvordan ulike typer håndverk utføres. Oppgangssag kan studeres nærmere, det blir hårfletting og ansiktsmaling. Og det blir selvsagt mange dyr. Noen kan barna få ri på, noen kan de klappe og alle dyrene kan de se på så mye de vil. Fiskedam, tombola og veteranbiler står også på plakaten.

Trylling

Klokken 13 dukker en tryllekunstner opp i Brugshallen. Her kan små og store møte opp for å la seg lure.

Rock Drops fra Ungdommens kulturhus holder danseoppvisning før KGH Trad Jazzband inntar scenen for å gi en konsert med kvalitetsjazz.

I tillegg vil lokale dampbåter ta publikum med på noen små turer i vassdraget.

Kunstutstilling

Som en del av Slusefestivalen markeres åpningen av årets sommerutstilling i Galleri Ørje Brug. Utstillingen heter «Landskap», av Ingeborg Stana. Halvard Haugerud foretar den offisielle åpningen klokken 12.

Gudstjeneste

Slusefestivalen avsluttes hvert år med gudstjeneste i Brugshallen. Det skjer i år søndag 24. juni klokken 11. Koret MarCanto deltar.



Kjell Gunnar Haugen Trad Jazzband holder konsert i forbindelse med Slusefestivalen i Ørje.

Kvalitetsjazz i Ørje

Lørdag 23. juni kl. 14.30 spiller Kjell Gunnar Haugen Trad Jazzband i Ørje i forbindelse med Slusefestivalen.

Kjell Gunnar Haugen Trad Jazzband er fortsettelsen av Stokstad Jensen Trad Band. Haugen, som bor i Askim, var trombonist i dette legendariske bandet som leverte gnistrende jazz på svært høyt nivå.



**BYGG-
BEVAR**

Vinner av Bygg og
Bevar-prisen 2017



maling
tapetsering
strie
dekor
kalking
linoljemaling
møbler
vinduer
bad
flislegging
antikvarisk
restaurering



Strekking av strietak og vegger
Antikvarisk restaurering

Ta kontakt i dag!

Moseveien 1, 1870 Ørje. Tlf. 69 81 14 88. E-post: post@studsrud.no



Maler- og byggtapetsermestrenes
Landsforbund

www.studsrud.no

ØSTMØLLENE

VI TAR DEG PÅ ALVOR



BESØK VÅRE BUTIKKER:

**Vi selger alt
i hageutstyr, hundefor, kattefor
og driftsmidler til landbruket**

SLORAFOSS

Telefon: 63 85 46 60

ØRJE, Haldenveien 71

Telefon 69 81 49 40

TRØGSTAD

Telefon: 69 82 43 00

www.ostmollene.no



Alt på ett sted



OPTIMAL
Fra 1098,-
10 liter emb. hvit



VISIR
899,-
10 liter



ODEL RØD
583,-
10 liter

**KJENTE
PRODUKTER
FRA JOTUN,
TJÆRALIN
OG GJØKO**

- Rullgardiner
- Sliping av nøkler
- Persiener
- Salongtepper
- Teppeløpere
- Kjøkkenartikler
- Vimpler

PÅ LAGER



✓ Drygolin maling/
dekkbeis



✓ Trebitt beis
✓ Murmaling



✓ Drygolin Ultimat
✓ Drygolin Pluss



✓ Gjoko Maximal
✓ Tjæralin dekkende
✓ Tjæralin beis



GULLSMED

**VI LEIER UT
GULVSLIPEMASKIN
OG TEPPERENSER**

- Egen smykkeavdeling
- Dåpsartikler, sølvsmykker, kort, klokker
- Eget gullsmedverksted, reparasjon av smykker

MALERMESTER

**NORSK MALING
MED SOPPDREPER**



**FIBERTAPETER
VINYLTAPETER
FRA KR 98,- PR. RULL**

PÅ LAGER

**SENTRUM
FARGE OG GAVER**

Telefon 69 81 14 70. Storgata 56, 1870 Ørje. vidar@sentrumfarge.no

Unike matopplevelser fra Sjøglimt

Mange kjenner Sjøglimt i Rødenes som et flott leirsted. Der har lokale konfirmanter i årevis vært samlet. Men visste du at Sjøglimt også leverer de mest kreative matopplevelsene du kan tenke deg?

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

Sjøglimt Leirsted og Catering eies og drives av Normisjon. Stedet ligger litt utenfor allfarvei, men ikke mer enn noen hundre meter fra gamle E18. I idylliske omgivelser kan unge og gamle samles til leir eller selskaper til livets begivenheter. Og maten kommer direkte fra kjøkkenet. Der finnes det mest kreative matmenneske vi noen gang har møtt og sett i aksjon: Wenche Bjørknes.

Catering

Mange driver catering og leverer fantastisk mat. Det gjør også Sjøglimt. Fra sitt store og moderne kjøkken tryller Wenche frem de lekreste retter. Det være seg til selskaper på huset eller til levering for store og små anledninger i de tusen hjem.

– Hektisk?

– Ja, til tider er det hektisk. Da kan det gå en kule varmt, men det er jo morsomt. 17. mai hadde vi 200 gjester. Da kjølerommet gikk i stykker dagen før, må jeg innrømme at pulsen steg noen hakk, sier Wenche. Men det løste seg, det også.

Fantastiske kaker

Wenche Bjørknes elsker å bake kaker som ingen andre kan måle seg med. Kreativiteten har åpenbart ingen grenser. Hun lager kaker til alle anledninger, med pynt man ikke trodde var mulig. Til en 60-åring, med jobb i skadedyrkontrollen, bakte hun kake med en diger rotte i marsipan som dekor. Til en ostepop-elskende konfirmand i Aremark lagde hun en kake dekorert så det helt tok pusten fra gjestene. I tillegg kan Wenche vise til sjokoladesko, spiselige askebegere med sigaretter og aske, groteske tanngarder, edderkopper, mark, fingrer i marsipan og alle tenkelige og utenkelige effekter.



Jobber du i skadedyrkontrollen og fyller 60 år – ja da kan en slik kake fra Wenche Bjørknes passe til feiringen.

– Ikke alle vil ha alt dette. Noen synes det blir for mye av det gode. Men mange synes også at det er kjempemorsomt. Andre vil ha snillere dekor. Uansett er det veldig

morsomt å få lov til å boltre meg med kreative ideer, sier Wenche. En fantastisk dame med en klar filosofi om at mat også skal være en nytelse for øyet.



Wenche Bjørknes (i midten) styrer «butikken» på Sjøglimt. Fra dette kjøkkenet tryller hun frem de lekreste retter og de mest spektakulære kaker. På det mest hektiske får hun god hjelp av Åse Kinn (t.v.) og Unni Bye.



Johanna Sande Øiestad i Aremark har alltid vært glad i ostepop. Wenche på Sjøglimt laget denne kaken til Johannas konfirmasjon. Lillebror Noah ventet tålmodig på å få smake.



Denne sko er av sjokolade. Tanngarden er av marsipan.

Kanal

ØRJE

lekene

Lørdag 4. august 2018

Aktiviteter fra kl. 10.00 til ca. kl. 15.00. Fløterlotto med inntil 25.000 i premier
Velkommen til familiedag!

Flyktningsmarsjen 9. september



Ved riksrøys 35 blir det samling og musikk og tid til å tenke igjennom hvilken historisk betydning denne turen hadde for alle som fryktet for sitt liv under krigen.

Søndag 9. september arrangeres Flyktningsmarsjen i Rødenes for 37. gang. Marsjen byr på en unik naturopplevelse, samtidig som man hedrer og minnes dem som gjorde en stor innsats under krigen.

De første årene var Arthur Gåseby med. Han var en av de virkelig store flyktingelosene i Marker. For noen år siden var det åtte hundre deltakere. De siste årene har det vært rundt hundre.

Folk kan gå marsjen i eget tempo. Det er seks kilometer inn til riksgrensen. Da blir løypa totalt tolv kilometer. Det er påmelding fra klokka ni denne søndagsmorgenen.

Start og mål er på Skogstad gård, som ligger på østsiden av Rødenessjøen. Avkjøring fra fylkesvei 21 sju kilometer nord for Ørje.

Det er trim- og turmarsjgrupper i Rødenes IL som står for arrangementet.

Ingen gummibåtfestival i år

Et meget populært arrangement glimrer med sitt fravær i arrangementskalenderen for Sommer-Marker. Ørje Gummibåtfestival blir ikke arrangert i år.



Christian Nasset er en av gründerne bak Gummibåtfestivalen i Ørje. I år blir det ingen festival. – Tiden får vise om det blir festival neste år, sier han.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST

– Vi tar en pause i år. Kanskje kommer vi tilbake neste år. Kanskje blir det ikke mer. Dette skal vi ta stilling til etter hvert, sier festivalgeneral Christian Nasset.

Økonomi og sikkerhet

– Hvorfor har dere tatt denne avgjørelsen? Gummibåtfestivalen har vært usedvanlig populær, ikke minst blant ungdommen.

– Festivalen har vokst kraftig siden starten, og det har gitt oss mange utfordringer. Vi følte nå at tiden var inne til å ta en gjennomgang av hva vi ønsker. En side av saken er selvsagt

økonomi. Det blir stadig dyrere å skaffe de beste artistene.

– Sikkerhet er også uhyre viktig. Med et stort antall ungdommer på sjøen, kreves et bunnsolid sikkerhetsopplegg. Det har vi tatt på alvor, og det er gått bra. Men arrangementet har vokst betraktelig år for år. Det krever økt fokus på sikkerhet. Et slikt arrangement er forbundet med et meget stort ansvar. Vi som har arrangert festivalen gjør dette på dugnad. Da er det riktig å ta en pause for å finne ut hvor veien går videre. Vi får se om det blir noe neste år. Det hadde vært morsomt, men mye skal på plass før vi bestemmer oss, sier Christian Nasset.

VI UTFØRER ALLE TYPER BILREPARASJONER



10%
på vindusviskere
og pærer

Gratis montering

BESØK SLETTA AUTO I ØRJE

– ditt lokale bilverksted

**ALT AV SERVICE
+ MOBILITETSGARANTI**

**TA EU-
KONTROLLEN
HOS OSS
!**

BILDIAGNOSE

RUTESKADER

BilXtra

Hvis bilen fikk velge! www.bilxtra.no

SLETTA 10, 1870 ØRJE | TLF. 916 80 626 / 69 81 17 70 | E-POST: POST@SLETTAAUTO.NO | ÅPENT HVERDAGER 7-16



Fin skogdag på Kjølen

Glommen Skogs avdeling i Aremark og Marker arrangerte en fin familieskogdag på Kjølen Sportcenter i slutten av mai.

Både store og små fant veien til Kjølen Sportcenter i slutten av mai da Glommen Skog arrangerte familieskogdag i strålende sommervær.

ØVVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

Det var Glommen Skogs avdeling i Aremark og Marker som arrangerte

familiedagen. De fremmøtte fikk nyttig informasjon, gratis grillmat og muligheten til å se dyktige fagfolk i arbeid. Det var et eget opplegg for de yngste. De fikk boltre seg med aktiviteter i skogen.

Vei og veivedlikehold

Tema for dagen var vei og veivedlikehold. En etter en fortalte sentrale aktører om deres fagfelt, til glede for både kolleger og skogeiere fra distriktet. Steinar Bergquist i Bergquist Maskin og Transport og Bjarne Sand i Glommen Skog

fortalte om bygging og vedlikehold av vei.

Før disse slapp til hadde Nils Skogstad fortalt om Kjølen Sportcenter, og Tor Arne Pedersen i Scanergy redegjorde for arbeidet med den nye vindmølleparken som er under bygging.

Praktisk arbeid

Etter grillmat og forfriskninger, tilberedt og servert av flinke ungdommer i Stjerna 4H og Rødenes 4H, var det tid for å se dyktige fagfolk i aksjon. Holth Skogsdrift

demonstrerte hogging av veikant, Ara Maskin viste hvordan man bedriver kantslått. KA Landbruk viste slodding med veimatte, Bergquist Maskin og Transport foretok graving, mens Kolbjørn Kværner og Jens Håkon Bjerke demonstrerte utkjøring av masse.

Glommen Skog skal ha all ære av et fint arrangement. En hyggelig og vellykket skogdag for noen av de i alt 3.600 medlemmene/eierne i Glommen Skog. En organisasjon som har sitt virke fra Røros i nord til Kornsjø i sør.



www.joker.no

AREMARK

Kjeller'n

Nå med nye salgslokaler i hagen



Åpningstider:

Mandag–fredag 09–20, lørdag 09–18

joker GARANTI
FRUKT & GRØNT

posten

Utvalg av apotek-
varer fra Apotek1

Tipping



Husholdningsartikler • Gaver • Verktøy • Fiskeutstyr
Glass og service • Garn • Lamper og elektrisk utstyr
Hagemøbler • Hageredskap • Duker
... og **veldig mye annet!**

Fosby, Aremark. Åpningstider som Joker



ARKITEKTTEGNET ENEBOLIG

fra Idéhus Østfoldbygg AS

Totalentreprenør
IDÉHUS ØSTFOLDBYGG AS

Vandugbakken 5, 1850 Mysen

Tlf.: 69 89 66 00

Mob.: 922 38 979

E-post: post@idehus-ostfoldbygg.no

Web: www.idehus-ostfoldbygg.no





– Jeg er veldig glad for at disse positive jentene har meldt seg til tjeneste. Mange kan trenge en hjelpende hånd, og her er det noen som finner stor glede i å hjelpe andre, sier kultursjef Else Marit Svendsen som her står sammen med de fire jentene. Fra venstre Hedda Goska, Edith Lundebø, Frida Kasbo Skullerud og Alexandra Olsson.

Ungdommer vil hjelpe

Det er ikke alle som klarer å løse praktiske problemer i hjemmet. Alder eller sykdom kan gjøre sysler som plenklipping og innkjøp av mat til et problem. Da er det godt å ha noen positive ungdommer å ty til.

ØVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

Marker kommune og Marker Røde Kors organiserer det frivillige arbeidet i kommunen. De som trenger hjelp, kan kontakte Servicetorget på rådhuset.

– Skal det frivillige arbeidet fungere, må vi ha frivillige. Vi har mange flinke folk i Marker, men vi trenger alltid flere. Derfor satte vi opp en plakat på skolen. Seks ungdommer meldte seg; fire jenter og to gutter. Det var veldig positivt, sier kultursjef Else Marit Svendsen.

Vil gjerne hjelpe

Vi møtte de fire jentene som har meldt seg. Fire blide og positive jenter som gjerne vil hjelpe til.

– Vi har vært hos eldre, kanskje besteforeldre, og vi ser at de kan slite litt med praktiske ting. Sånne

ting som for oss unge er enkelt, men som kan by på problemer for de eldre. Da er det hyggelig å kunne hjelpe til. Plenklipping, handle, kanskje snømåking om vinteren. Eller gulvvask og støvsuging. Eller noe annet de trenger hjelp til. Kanskje kan det være noen yngre som trenger barnevakt, sier Hedda Goska.

Liten sommerjobb

– Selv om det er ønsket om å hjelpe til som er drivkraften hos ungdommene, skal det ikke være helt gratis. De fleste har råd til å betale noen kroner for hjelpen de får. Dermed blir dette en slags sommerjobb for ungdommen, sier Else Marit Svendsen, som legger til at de vil ha tett oppfølging av ungdommene med tanke på sikkerhet og at alt skal gå riktig for seg.



GRANLI RØR AS



Vi tilbyr følgende:

- Nybygg
- Rehabilitering
- Service
- Sanitæranlegg
- Varmeanlegg
- Kloakkrensing
- Vannrensing
- Gassanlegg



Granli Rør AS

Sletta 3, 1870 Ørje
Tlf: 69 81 12 71
Mob: 90 91 42 32
stig-erik.granli@granliror.no
www.granliror.no



- BILDEKK • SMÅDEKK • LANDBRUKSDEKK
- DEKKREPARASJONER • DEKKHOTELL

ØRJE DEKK OG MOTOR SERVICE

Storgt. 84
1870 Ørje

Tlf. 69 81 10 49
Mobil 92 61 11 21
Epost: tor-ar-k@online.no

Når dupperingsene begynner å krangle



De fleste av oss har vel opplevd at telefonen eller PC'n streiker. Og vi får bare innrømme det: Vi klarer oss ikke uten.

Men fortvil ikke! Har du en vrangvillig PC eller telefon, er det bare å ta kontakt, så hjelper vi deg. Ofte er det ikke så mye som skal til, før alt virker igjen!

Vi forhandler mobilt bredbånd fra Telenor

SluseByen D@ta AS

Tvillinggata 1 Ørje. Tlf. 69 81 20 15. E-post: post@slusebyendata.no

NÅ HAR VI NY VASKEMASKIN!

TILBUD HELE JULI:
POLERINGSVASK KR 249,-



VI HAR HENGERUTLEIE



FERSKSMURTE BAGUETTER!
VI SMØRER PÅ BESTILLING,
RING 941 74 035



**PRØV VÅR
SUPERBURGER**

CIRCLE K ØRJE

Trekanten
1870 Ørje
Tel 941 74 035





– Vi ønsker alle bobilturister hjertelig velkommen til Ørje. Her på den flotte oppstillingsplassen er det gode fasiliteter og nærhet til en rekke attraksjoner, sier turistsjef Grete Elgetun.

Populær bobilpark på Ørje

Bobilturistene er selvfølgelig hjertelig velkommen til Ørje. En flott oppstillingsplass befinner seg i idylliske omgivelser bare noen meter fra slusene, badeplass, restaurant og Ørje sentrum.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

– I umiddelbar nærhet til Tangen friluftsområde er forholdene lagt til rette for både bobiler og ordinær parkering, sier reiselivskoordinator Grete Elgetun.

– Bobilparken var ny i fjor, og pågangen var stor. Vi håper og tror at besøket vil øke i år.

Gode fasiliteter

Bobilplassene har strømuttak. Det er åpent toalett tilgjengelig, og det er mulighet for å tømme de små tankene.

Haldenvassdragets Kanalselskap har sitt servicehus i området. Det er tilgjengelig også for andre enn båt-turister. Her gjelder ordinære betalingsseter. Servicehuset inneholder blant annet dusj og kjøkken.

Og bare noen meter unna ligger den prisbelønte Båtcafeen, Ørje sluser, småbåtbrygger og et vakkert picnic-område med barnevennlig badeplass og aktivitetssløype.

Ørje kontrollstasjon

Ørje kontrollstasjon har blitt oppgradert for rundt 13 millioner kroner. En helt ny kontrollhall er på plass. Det er nytt utstyr både inne og ute, og området er utvidet. Den oppgraderte stasjonens kontrollvirksomhet blir nå langt mer effektivt, noe som vil gi økt trafiksikkerhet for alle.

BESTILL DRØMMEN HJEM ...



Mesterhus sine arkitekttegnede hus bygges av lokale håndverkere med Mesterbrev i bedriften. Ta kontakt med oss nå og få vårt Mesterhusmagasin. Drømmen kan begynne – det blir som avtalt!

MESTERHUS
– det blir som avtalt



Se alle våre mest populære hus i Mesterhusmagasinet!

Byggingeniør - Entreprenør

J. Westlie & Sønner As

Postadresse: 1870 Ørje
Telefon 69 81 17 05
E-post: post@westlieas.no
www.westlieas.no

mesterhus.no





HALDENKANALEN

Gled deg til mange gode opplevelser!

visithaldenkanalen.no



Regionalpark Haldenkanalen



[haldenkanalen](https://www.instagram.com/haldenkanalen)



Trygve Skaug er en velkjent sanger, poet og låtskriver. Nå er han vel etablert i egne lokaler i Ressursparken på Ørje, og allerede er han i gang med nye prosjekter, ideer, dikt og musikk.

Trives i kreativt miljø

Musiker, poet og låtskriver Trygve Skaug har funnet seg godt til rette i sine nye lokaler i Ressursparken i Ørje. Lokalene er innredet etter eget hode, og Trygve kan skape god kunst i et inspirerende miljø.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

Dette er et flott tiltak. Jeg stortrives her. Får muligheten til å jobbe helt for meg selv, men jeg får også inspirasjon gjennom samarbeid med gode kolleger i en rekke ulike bransjer her på huset, sier han.

Ressursparken

I fjor sommer sto de frem og ønsket seg deltakere til nysatsingen i Ørje, en ressurspark. Helene Rødseth, Vidar Østenby og Nils Ole Solberg, tre sentrale brikker i Markers næringsliv, ville bidra til å skape grobunn for ytterligere næringsutvikling i kommunen. Nå er det gått et år, og resultatet har vært oppløftende. En rekke småbedrifter med kreative personer er på plass i bygningen der Oslo Sølvvareverksted en gang holdt til.

Rødseth leder «huset» og har selv et eget firma.

– Vi har kommet godt i gang, men det er plass til flere. Vi vil at Ressursparken skal være et sted der gode ideer utvikles og bedrifter og arbeidsplasser skapes. Et sted der folk kan jobbe i korte eller lange perioder, skape verdier og bidra i et kreativt fellesskap, sier Helene Rødseth.

Trygve Skaug

Det var dette miljøet Trygve Skaug søkte seg til. Han flyttet inn i april og fikk umiddelbar hjelp av Helene Rødseth til å innrede sine lokaler slik han ønsket. For Trygve Skaug er kunstner. Riktig nok bruker han dataverktøy, men han

har ikke bokhyllene fulle av ringpermer og datamaskinen full av planer og tegninger. Det meste av Trygves ressurs sitter mellom ørene. Datamaskinen er hans verktøy, og på veggene henger gitarer. På gulvet, også for den saks skyld. Andre instrumenter, platespiller, kaffe-trakter, kaffekvern, kjøleskap og annet han trenger for å være kreativ. Og nesten skremmende ryddig er det også på hans «kontor».

– *Er det ikke en selvmotsigelse at en kreativ person som deg også er så oppsiktsvekkende ryddig?*

– Kanskje det, men det er ikke alltid så ryddig her. Men jeg liker å ha orden. Jeg jobber ikke godt hvis det er kaos rundt meg. For meg er det viktig at lokalet jeg jobber i, inspirerer. Jeg blir sjelden inspirert av rot, sier han.

En lun type

Trygve Skaug er opprinnelig fra Båstad, men de siste årene har småbarnsfaren bodd på Ørje. Han har gitt ut tre plater, fire diktsamlinger og ellers bidratt med mye materiale til andre artister. Han er en rolig, lun type, noe som gjenspeiler seg i musikken.

– Jeg lager helst musikken først og teksten etterpå, sier Skaug, som innrømmer at teksten er svært viktig for ham. Der ligger mye av budskapet.

– Jeg lager også dikt og små tekster. Det kan være til bilder andre har tatt eller trykket som et bilde til å henge på veggen.



Trygve Skaug ble Spellemannsnominert for sin foreløpig siste plate «Sanger du skal få når jeg dør».

– *Hva betyr Ressursparken for deg?*

– Den er viktig. Tidligere jobbet jeg hjemme. Det kan ha sine fordeler og ulemper. Nå er jeg på jobb når jeg er på jobb. Her kan jeg holde på alene hvis jeg føler for det. I lunsjen eller ved andre anledninger kan jeg prate med de andre. Få hjelp, innspill eller kanskje bidra med noe selv. Dette er et fint tiltak som vil bety mye for næringslivet i Marker. Jeg er veldig fornøyd etter at jeg flyttet inn i april, sier han.



Marker er stedet for deg som vil noe



I Marker er alle gode initiativ velkomne, enten det dreier seg om næringsliv eller kulturtiltak, forretning eller gummibåtfestival. Og kommunen har mye å by på:

- lite offentlig byråkrati
- godt utvalg av tomter og boliger
- barnehageplass til alle som ønsker det
- gode skoler
- variert fritidstilbud
- et aktivt kulturliv
- flott natur
- og massevis av trivelige innbyggere!

FAKTA:

Antall innbyggere: ca. 3.600

Areal: 413 km²

Kommunesenter: Ørje

Telefon: +47 69 81 05 00

Epost: post@marker.kommune.no

www.marker.kommune.no

www.visithaldenkanalen.no

Mulighetene er mange!

Ta kontakt!

Et nytt tilskudd til floraen av kreative etableringer har sett dagens lys i Ørje. **Tre lokale og en utvandret askiming** har startet Ørje Kaffebrenneri AS.

Ørje Kaffebrenneri

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

– Mottakelsen har vært god. Folk har allerede fått opp øynene for de nye produktene fra vårt lille brenneri, sier Lars Johansson, en av de fire eierne av Østfolds første microkaffebrenneri.

Har vært en drøm

Anette Jaavall og Lars Johansson fikk med seg kameraten Christian Nasset på ideen. Interessen for kaffe har Johansson/Jaavall hatt lenge. I flere år har de invitert til kaffefestival i hagen hjemme i Lihammeren. Dessuten ble Lars landskjent da han vant en konkurranse i regi av Ali kaffe. Nå ville Johansson & Co. gå et skritt videre. Ideen om et kaffebrenneri i Ørje dukket opp.

– Men en ikke helt uvesentlig ingrediens manglet; en kaffebrenner. Vi jaktet på en maskin, og da dukket Roar Moheim opp. Han hadde en maskin til salgs. Moheim er fra Askim, men har bodd de siste åtte årene i Årjäng. Vi kjente ham ikke fra før, men det viste seg raskt at han besitter kunnskaper vi sårt trenger, sier trekløveret Jaavall/Johansson/Nasset.

– Jeg ble spurt om å være med på eiersiden, og her er jeg, sier Moheim.

Lihammeren

I et eget produksjonsrom i Lihammeren står den fantastiske maskinen. Der brennes råkaffebønnene som er innkjøpt fra en spesialgrossist i Oslo. Det er utvalgte kaffebønner fra Etiopia og Rwanda i Afrika og Costa Rica i Mellom-Amerika.

– Kaffe er ikke bare kaffe. Det er en kunst å brenne god kaffe. Og råvarene må være gode. For oss er det viktig å lage eksklusiv kaffe til de gode anledningene. Og gode anledninger har vi jo hele tiden, sier Lars Johansson.

– Hva er god kaffe?

– Det er naturligvis subjektivt. Vi lager kaffe slik vi selv liker den. Det er godt å vite at råvarene holder høy kvalitet og brenningen foregår perfekt ned til minste detalj, sier et samstemt firkløver.

– Den yngre garde har vokst opp med mange slags kaffevarianter. De eldre er mer konservative. Vi lager kaffe som kan brukes til alt, har egen spesialdesignet pose og leverer kokekaffe, filtermalt og presskannemalt. Dessuten lager vi en egen Soot-blanding. Dermed vil årets Soot-spel ha både egen lokal kaffe og eget lokalprodusert øl. Det er morsomt.

Selges lokalt

Siden produktet er helt nytt – vi produserte den første kaffeposen i mai – er ikke distribusjonskanalene ferdig utviklet.

– Så langt selger vi kaffen hos Matfatet ved slusene, hos Mosbæk, i Bakergaarden og hos Gerda's Garasje på Bjørkelangen. Men vi håper å utvide med flere utsalgssteder etter hvert, sier Lars Johansson.



En stolt gjeng bak nystartede Ørje Kaffebrenneri AS i hjertet av bedriften, med selve kaffebrenneren. Fra venstre Lars Johansson, Anette Jaavall, Roar Moheim og Christian Nasset.



Kaffefestival

Det blir Kaffefestival i hagen til Jaavall/Johansson i Lihammeren søndag 12. august.

– Artistene er ikke booket. Kaffen er heller ikke brent. Men jeg lover å ha både dyktige artister, god kaffe og ferske kanelboller på menyen når vi åpner hagen

kl. 13. Vi går for pent vær og god stemning, sier Lars Johansson.

– Inngangen er gratis. Det samme er saft til barna, men kaffe og kanelboller koster noe. Det er også mulig å kjøpe med seg kaffe fra Ørje Kaffebrenneri, legger han til.



STILLESBY BYGG

Forhandler
av varer
fra Løken
Trevare



- NYBYGG • TILBYGG • RESTAURERING
- VINDUER OG DØRER • TAKRENNER
- TAKSIKRING • GRUNNARBEID
- MURERARBEID • STILLAS
- UTFØRER JOBB MED MINIGRAVER

Solheimveien 10, 1870 Ørje

Telefon Fredrik: **976 09 111**



Samarbeid
til beste for
kundene

www.lokentrevare.no

LØKEN TREVARE AS produserer vinduer og terrassedører i kjernefuru, et miljøvennlig materiale. Dører og vinduer kan også kles med alu-kledning utvendig. Vi lager også vinduer i kombinasjon furu/accoya og kebony. Vi holder til på Ørje og har 43 ansatte, alle fra Marker eller nabokommunene.

Årsomsetningen nærmer seg nå 60 millioner kroner. Det gjør oss ikke bare til en betydelig bedrift i lokalsamfunnet, men også til den største trevarefabrikken i regionen Østfold, Oslo og Akershus.

Produktene selger vi i Sørøst-Norge, fra Arendal i sør til Hamar i nord.

For å hevde oss i et krevende marked med mye import må vi stadig være på hugget og utvikle og modernisere maskinparken. Og – ikke minst – vi må ha de beste folka.

LØKEN TREVARE AS
Industrivn. 6, 1870 Ørje. Tlf: +47 69 81 35 00. Epost: post@lokentrevare.no



STRØMSFOSSDAGEN

LØRDAG 18. AUGUST 2018 kl. 11-16

Kom og opplev en familiedag i vakre Strømsfoss med underholdning og aktiviteter for store og små.

Kanskje du får en tur med Dampskipet **DS «Turisten»**, dronningen i Haldenvassdraget. Marked på kanaltangen med mange rariteter og kunstutstilling i **Strømsfoss Galleri**. Eventyrlige **Møllerens Hus** har flere godbiter.

Følg med på Facebook Aremark kommune på hva som kommer.

Ønsker du utstillingsplass så send en e-post til post@aremark.kommune.no

Velkommen!

*Kom og opplev
Strømsfoss – midt
i haldenkanalen,
en historisk perle!*



AREMARK KOMMUNE



Følg Strømsfossdagen på
[facebook/aremark.kommune](https://facebook.com/aremark.kommune)



MARKER
SPAREBANK



Matfatet hadde stor suksess i debutsesongen i fjor. Nå er man i gang med en ny sesong, flere produsenter og større vareutvalg. Blant annet en helt egen fløtærkæll-sjokolade. – Vi er veldig fornøyd med Matfatets utvikling og gleder oss til resten av sommeren, sier tre av innehaverne. Fra venstre Camilla Nordmo, Hilde Jaavall og Morten Jaavall bak disken i bua ved Ørje sluser.

En deilig smak av bygda

Fjorårets sommersatsning ga **mersmak**, og gjengen bak **Matfatet** satser videre i år. Sesongåpningen har funnet sted og bærer bud om nok en god sommer. I år er flere leverandører med, og vareutvalget er utvidet.

ØVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

Sesongåpningen i den lille bua ved slusene på Ørje fant sted tidlig mai. Med arrangementer som «Røde-nessjøen for alle», «Vårmarked» og «Lørdag i slusene», kombinert med en rekordvarm mai, har det vært en bra start på sesongen.

Prosjektmidler

– Vi solgte mye varer i løpet av fjorårets sesong og begynte allerede tidlig i fjor høst arbeidet med å knytte til oss flere lokale produsenter, sier Camilla Nordmo, en av initiativtakerne til Matfatet.

– Konseptet vårt ble lagt merke til også utenfor Haldenkanalen, og rett før jul var vi så heldige å få innvilget øremerkede regionale prosjektmidler av Innovasjon Norge til blant annet rekruttering og mobilisering av nye produsenter av lokal mat og drikke fra regionen vår. Resultatet av dette ser vi allerede nå i år. Antall produsenter er

nærmest doblet, og varesortimentet har blitt betydelig større. Det er for eksempel utrolig morsomt at vi har fått med oss Ørje Kaffebrenneri på laget. Det har vært spennende å følge dem under oppstarten nå i våres, og det er en glede å ha kaffen deres som nykommer i vareutvalget vårt.

Spennende nykommere

Andre nykommere i Matfatet i år er Mellom Fange Gård i Aremark, Olavastua, som lager helt naturlige såper, og Tommis, en nydelig iskrem som produseres i Halden.

– Vi har også inngått et samarbeid med Innovi på Ørje. Hvis alt går etter planen skal de produsere noen av produktene i den nye produktserien vår – «Ord og uttrykk». Vi har nemlig plukket fram noen dialektord fra bygda vår. Disse trykkes nå på små kort og kjøkkenhåndklær. Helt unike og særegne produkter, sier Camilla Nordmo.

Samarbeidet mellom produsentene i Matfatet har også skapt synergier og nye kreative produkter. I år selges det blant annet knekkebrød bakt med mesk, et biprodukt fra bryggingen av Fløtærølet i Taraldrud Gårdsbryggeri. I løpet av sommeren lanserer Aursmarks Edle dråper sitt nye produkt; Cognac-kuler. Eksklusiv konfekt laget her i Østfold.

Fløtærskokolade

– Vi må også nevne vårt nye signalprodukt; de nye fløtærkællene våre i sjokolade. I samarbeid med Haldenkanalen Regionalpark har vi i Matfatet utviklet våre helt egne støpeformer hos en sjokoladeprodusent i Belgia. Motivet er selvsagt en fløtærkæll med tømmerhake og det hele. Både støpingen av sjokoladen og emballasjeproduksjonen foregår her i Indre. Et helt særegent produkt for Haldenkanalen. Vi gleder oss til at det kommer i salg utover sommeren, sier Nordmo.



Slik ser den ut, den nye fløtærskokoladen fra Matfatet.

Stora Lee er et eldorado

Selv om Haldenvassdraget har en dominerende plass i vårt distrikt, skal vi ikke glemme Stora Lee. Det er bokstavelig talt Grenseland. Riksgrensen går midt i sjøen. Her er krystallklart vann og meget gode fiskemuligheter.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST

Sportsfiskere fra hele Europa valfarter til Stora Lee. Ikke uten grunn. Det finnes hele 26 registrerte fiskearter i denne store sjøen. Flere av dem er svært sjeldne. De mest populære artene for sportsfiskerne er gjedde, abbor, gjørs, ørret og innlandslaks. Men også regnbueørret, lake, brasme og en rekke andre arter finnes i sjøen. Flere fiskeslag finnes i enorme utgaver, og det er ikke helt uvanlig å få gjedde på over femten kilo eller ørret på over ti. Tidlig i juni i år ble det tatt en ørret på hele elleve kilo.

Samarbeid

Stora Lee Innsjølag forvalter fiskebestanden og sportsfisket i den norske delen av Stora Lee. Kommunene Marker og Aremark har begge sin del av sjøen, og grunneierne i de to kommunene samarbeider godt gjennom innsjølaget.

– Det er cirka førti deleiere i innsjølaget, sier Hans Martin Henningsmoen, selv grunneier og en av dem som legger ned mye tid på å gjøre fisket godt og bærekraftig i Stora Lee.

– Vi samarbeider godt med Foxen Fiskvårdsområde på svensk side. Stora Lee er en grensesjø, så samarbeid er viktig. Men innsjølaget selger kun fiskekort som gjelder på norsk side. Målet er at vi i fremtiden kan få til et samarbeid, et felles fiskelag, slik at fisket i hele området kan administreres fra begge sider, sier han.

Styret i Stora Lee Innsjølag består av Hans Martin Henningsmoen, Fredrik Petterson, Tor Harald Rørvik og Jens Arild Bønøgård.

– Vi har et nært forhold til Østfold og Akershus Utmarkslag, og spesielt Øystein Toverud har vært til god hjelp for oss, sier Henningsmoen.

Et eldorado

På norsk side i Stora Lee ligger to flotte campingplasser. Stora Lee Camping i Aremark og Rørvik Camping i Marker. Begge danner et utmerket utgangspunkt for store fiskeopplevelser.

– Det er en klar fordel å disponere båt ved fiske i Stora Lee. Blant annet er gjedda pelagisk. Det vil si at den svømmer hele tiden. Derfor er det ikke like lett å få gjedde fra land, sier Håkon Tolsby, som driver Stora Lee Camping med blant annet utleie av båter.

I tillegg til fiske byr Stora Lee-systemet på et vell av muligheter. Sjøen er en del av Dalslands Kanal-systemet. Det betyr at man fra Aremark og Marker via Stora Lee kan nå en rekke sjøer og kanaler. Europas nest største innsjø Vänern er innen rekkevidde, og dermed både Göta Kanal og havet. Hver sommer kan man treffe på båtturister som har seilt for egen maskin fra Europa og opp til campingplassene i Stora Lee.

Fiskekort

Det er viktig at folk kjøper fiskekort og overholder fiske-reglene. Det er begrensninger på hvor stor fisk man får ta opp og hvor mange eksemplarer man får ta med seg. Vi oppfordrer folk til å slippe ut fisk de ikke har tenkt å spise. Fiskebestanden er god, og vi ønsker at den skal forbli god. Det er vi alle tjent med, sier Henningsmoen.

– Inntektene fra fiskekortsalget går til kultiveringstiltak, utbedring av dybdekart og annet som gjør fiskeopplevelsen bedre. Vi håper derfor at alle følger reglene og kjøper fiskekort. Så er det bare å ønske alle, store og små, velkommen til gode fiskeopplevelser i Stora Lee. Her venter uforglemmelige opplevelser, sier Hans Martin Henningsmoen og Håkon Tolsby.

Fiskekort til Stora Lee kan kjøpes via nettet (www.inatur.no), via SMS (se annonse) eller hos Nilsen Sport og Elektrisk i Ørje, Stora Lee Camping, Rørvik Camping, Gulf bensinstasjon i Töcksfors eller ved direkte henvendelse til Hans Martin Henningsmoen (telefon 906 58 575).



Håkon Tolsby (t.v.) og Hans Martin Henningsmoen på bryggekanten ved Stora Lee Camping i Aremark. I bakgrunnen ser vi både Marker og Värmland i Sverige. – Stora Lee er et eldorado for både sportsfiske og andre opplevelser, sier de. Foto: Øyvind Ottersen



Stora Lee har massevis av stor fisk, og det er verken umulig eller uvanlig å få en rugg som denne gjedda.



RENAULT
Passion for life

Renault ZOE
Elbilen med
mest rekkevidde
for pengene!



Nå får du **20 000,- i avslag**
på Renault ZOE 400 km

Med Renault ZOE har vi satt en ny standard for elbiler i denne klassen med hele 400 kilometer rekkevidde (NEDC).

KAMPANJEPRIS

Fra kr **238 100,-**
inkludert ferdig montert
hjemmelader.

Førpris fra kr 254 900,-

Opplev økt kjøre glede med den helelektriske Renault ZOE, med 400km rekkevidde (NEDC, New European Driving Cycle) og batterigaranti på 8 år/160 000 km. Min. 66% kapasitet. Maksimale 5 stjerner i Euro NCAP sikkerhetstest. Også tilgjengelig som BOSE EDITION. Prisen er inkl. frakt/levering i Oslo. Lokale frakt-/leveringskostnader kommer i tillegg. Les mer om betingelsene på renault.no. Forbehold om trykkfeil.

renault.no

NORGESPORTEN BIL

Kilebusvingen 2, 1870 Ørje
Tlf. 69 81 28 00
www.norgesportenbil.no

Åpningstider
Ma. - fr. kl. 07:30 - 17:00,
lø. kl. 10:00 - 13:00 (etter avtale)



ÅRJÄNGS MARKNAD

14 -16 september 2018

800 försäljare, tivoli, marknadstrav, utställningar, servering och massor av trevligt folk.

Gratis buss från
Årjängs Busstation upp
till marknadsområdet.

14-16
Sept.

ÅRJÄNGS MARKNAD

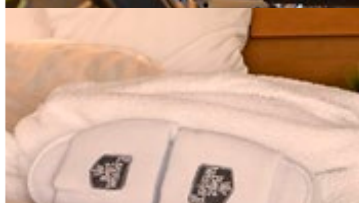
www.visitarjang.se



Best Western Hotel Årjäng – ett modernt stadshotell med stilren och enkel design

Med cirka timmens bilfärd från både Karlstad och Oslo hittar du hotellet vid sidan av E18. Vi som jobbar här önskar dig varmt välkommen och ser fram emot att ha dig som gäst. Kom in och känn dig som hemma. Vi erbjuder allt från standardrum, familjerum till minisviter. Alla rum är utrustade med AC, TV och Wifi. Dessutom har vi lyxat till det med sängar från Kinnabädden. Som gäst hos oss har du fri entré till Årjängs simhall & Gym.

Priser från 795:-



Möten och konferenser

Med fyra moderna konferenslokaler, en stor restaurang, bastu, simhall och bowling kan vi erbjuda lösningar för de flesta möten. Det är vad vi kallar en bra mötesplats.

Konferens från 390 kr/person

Trolltorget, SE-672 31, Årjäng
vxl: +46 (0) 573 130 59



hotelarjang.com

Soot-spelet

– sommerens store happening!

Soot-spelet går i år på sin fjerde sesong. En sesong som byr på mange nyheter. Både i innhold og på rollelisten. Den største nyheten er at **Atle Pettersen tar over hovedrollen** som kanalbyggeren Engebret Soot. Premieren finner sted **i Ørje sluseamfi fredag 22. juni.**



Alexander Rybak har ingen fremtredende rolle, men når han først griper tak i fela, blir det musikk som holder alle i ånde.



Engebret Soot oppsøkte datidens superstjerne Ole Bull og fikk ham til å spille for seg på et hotellrom i Oslo – midt på natten.



Soot-spelet handler om geniet Engebret Soot, som bygget Haldenkanalen. Det er spesielt å følge historien om Soots mesterverk mens man selv sitter midt i det historiske anlegget.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

I de tre foregående sesongene av Soot-spelet har Dennis Storhøi gjort en strålende innsats som Engebret Soot. Svenske Samuel Frøler har på en utmerket måte tolket rollen som sogneprest Heyerdahl. Nå er begge erstattet. Rollene tolkes i år av henholdsvis Atle Pettersen og Ingar Helge Gimle. Janne Hea kommer inn som Anne Soot. Med seg har de en rekke sterke navn, både profesjonelle og amatører. Alle gjør de en strålende innsats, akkompagnert av flott musikk signert Henning Kvitnes. Noe av musikken er dessuten helt nyskrevet til årets forestilling.

Spelets innhold vil naturligvis preses av disse endringene. Atle Pettersen er langt yngre enn Storhøi, og dermed vil også historien om Soot i større utstrekning omfatte hans tid som en ung husmannssønn med store ideer.

Til glede for alle, både de som har sett tidligere spel og de som skal gjøre det for første gang i år, er Alexander Rybak fortsatt med. Den allsidige og særdeles sympatiske artisten tolker fortsatt rollen som datidens superstjerne, felespilleren Ole Bull.

En viktig mann

Engebret Soot har hatt meget stor betydning for alle med tilhørighet til Haldenvassdraget. Uten det han skapte ville hele regionen sett annerledes ut. Soot-spelet viser livshistorien til dette geniet, som var en sterk mann med masse pågangsmot, store drømmer og en voldsom tro på seg selv. Men så leverte han da også varene – på flere områder. Hans betydning for hele regionen kommer tydelig frem i spelet, og det er morsomt å se at så mange mennesker kommer fra fjern og nær for å se og høre det som skjer fra den unike scenen i Ørje sluser.

Takket være Soot fikk vi på våre kanter av landet både sluser og kanaler, noe som før i tiden var viktig og helt avgjørende for transport av varer og tømmer. Soot la grunnlaget for det samfunnet vi har langs hele Haldenkanalen i dag, inkludert Halden by.

En spesiell ramme

Regissør Anneli Sollie har vist tidligere at hun behersker dette gamet. Derfor vil årets Soot-spel ganske sikkert gå inn i rekken av store publikumssuksesser i Sommer-Ørje. Tre sesonger med fulle hus og ti tusen publikummere forteller det meste.

I tillegg til selve spelet, vil det foregå mye i sluseområdet før, under og etter forestillingene. Med lokalt produsert kaffe, øl og sjokolade, og selvsagt mye annet godt, vil publikum få en unik opplevelse de sent vil glemme.

Markers vakre strender



Marker har mange flotte bade-
strender. Den mest tilgjengelige
er Tangen ved slusene i Ørje.

**Marker har flere
strandperler det er verdt å
besøke i sommer.**

**MARTHE L. JENSEN OG
ØVIND OTTERSEN, TEKST**

Det er mange strender å velge mellom, både i Rødenessjøen, i Øymarksjøen eller i Stora Lee. Har du ikke oppdaget disse idyllene ennå? Da er det på tide å gjøre det. Hva er vel bedre enn en skikkelig varm sommerdag på stranda.

Tjuvholmen

Tjuvholmen ligger idyllisk til på vestsiden av Rødenessjøen. For å komme seg hit kjører man mot Rødenes kirke og finner merket avkjøring til stranden. Her er det bord, benker, utedo og stor parkeringsplass. Stranden er langgrunn.

Ytterbølstranda

Ytterbølstranda ligger vakkert til i Øymark. Fra fylkessvei 21 kjører man inn mot Ytterbøl senter og finner stranden i enden av veien. Her er det både svaberg og sandstrand.

Småstrender i Rødenes

Er du ute på båttur i Rødenessjøen, vil du se flere fine strender. De ligger litt i skjul, er små og det er mange av dem. Det er flott å kunne legge til på en egen strand. Her er det idyll. På flere av strendene finner man søppelbøtte og livbøye.

Tangen

På friluftsområdet Tangen i Ørje er det også en egen sandstrand. Den ligger like ved Båtcafeen og bobilplassen. Her er det fine bademuligheter og ofte et yrende folkeliv.

Husborn

På østsiden av Øymarksjøen, helt i sør, ligger Husborn. Det er en liten, men svært idyllisk strand som passer godt for de minste. Plassen ligger helt på grensen til Aremark. Innkjørselen er fra fylkesvei 21, faktisk på Aremark-siden.

Østre Otteid

Østre Otteid er en perle ved Stora Lee. Fine bademuligheter i krystallklart vann. Stedet har flere fasiliteter og egen småbåtmarina. Avkjørsel fra fylkesvei 21 midt i Otteid sentrum.

Rørvik Camping

Fine bademuligheter på flotte Rørvik Camping i Stora Lee. Krystallklart vann og fine fasiliteter. Avkjørsel fra E18 vis a vis Sletta industriområde.

Lørdag den 23. juni

09.00 Frokost i Storgaten

11.00 Portene åpner for håndverksdag på brugsområdet:

Tema : Stein. Askim og Omegn Stein-Hobby med sliping av stener. Konkurranser, flatbrødbaking, oppgangssag, smed i smia, dyr, riding, ansiktsmaling, fletting av hår, fiskedam og tombola, veteranbiler m.m. Salg av håndverk, sild og poteter. Åpent til klokken 15.00

12.00 Åpning av sommerutstillingen "Landskap"
av Ingeborg Stana ved Halvard Haugerud

13.00 Trylleshows i Brugshallen

14.00 Danseoppvisning av Rock Drops fra UKH

14.00 Jazz i slusene med KGH Trad Jazzband

Dampbåter kjører små turer

Søndag den 24. juni

11.00 Gudstjeneste med MarCanto

*Velkommen
til en festival
som setter kontakt
mellom mennesker
i sentrum!*



Områdebillett

Voksne kr 80,-

Barn under 13 år gratis

Inngangsbilletten gjelder

som lodd i trekningen av en

sentralstøvsuger fra Flexit.

Trekkes i slusene kl. 15.15

Kontaktperson:

Jan Petter Vaaler
telefon 901 28 477

Ørje
SLUSSESTIVAL
2018



MARKER
SPAREBANK

FLEXIT
REN OG FRISK LUFT



Gjensidige
Marker



MARKER
KOMMUNE





Simen Fjeld Engsvik (t.v.) med det synlige beviset på at han var beste bilfaglærling i Østfold i fjor. Freddy Johansen (t.h.) fikk diplom for innsatsen som mentor og lærebedrift. Prisene ble delt ut av Bård I. Ileby, daglig leder i Opplæringskontoret Bilfag Østfold AS.

Simen best i Østfold

Simen Fjeld Engsvik fra Ørje var beste lærling bilfag lette kjøretøy i Østfold i fjor. Beviset på det fikk han under en tilstelning nylig.

**ØVVINDS OTTERSEN,
TEKST OG FOTO**

Simen har vært lærling hos Sletta Auto i Ørje. Under kyndig veiledning av Freddy Johansen har Simen tatt raske steg på veien til fagbrev.

Nylig var Simen invitert til en høytidelig overrekkelse av det synlige beviset på tittelen «Årets lærling». Det skjedde på BåtCafeen i Ørje, og til stede var representanter for bilbransjen, opplæringsinstitusjoner i Østfold, Sletta Auto og selvsagt den nærmeste familien.

Diplom og skryt

Det var daglig leder Bård I. Ileby ved Opplæringskontoret Bilfag Østfold AS som sto for overrekkelsen. Han har fulgt Simens tid som lærling, og det vanket mange godord om ungguttens innsats. Skryt fikk naturlig nok også mentor Freddy Johansen. Han mottok diplom på vegne av Sletta Auto, som ble påskjønnnet for sin innsats som lærebedrift.



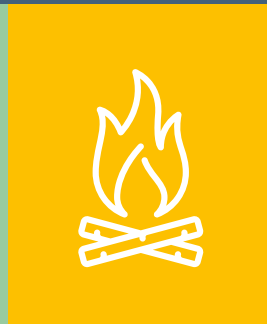
Simen Fjeld Engsvik har gått i lære hos Sletta Auto der Freddy Johansen har vært ungguttens mentor. Samarbeidet har vært og er fortsatt særdeles fruktbart.



CAMPINGPLATSER I VACKRA VÄSTRA

VÄRMLAND!

Upplev Värmland från dess bästa sida. I Säffle, Arvika och Årjäng hittar du alltifrån Värmlands enda 5-stjärniga camping till små mysiga och familjära anläggningar. Alla belägna mitt i den vackra värmländska naturen där du aldrig är längre än ett stenkast ifrån en spännande naturupplevelse. Så hitta din favorit och boka in din semester här hos oss!



Visit
ARVIKA
www.visitarvika.se

Visit
Årjäng
www.visitarjang.se

 **SÄFFLE
KOMMUN**
www.destinationsaffle.se

I samarbete med



Populær BåtCafé



Båtcafeen er blitt en kjempesuksess der den ligger idyllisk til i Ørje.



BåtCafeen håper på en minst like god sommer i år som i fjor.

BåtCafeen i Ørje hadde en meget god sommer i fjor. Innledningen på årets sesong ser lovende ut. BåtCafeen er blitt en attraksjon i seg selv i Sommer-Ørje.

ØVVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

I de mest hektiske periodene i fjor var det så mange besøkende at man gikk tom for enkelte råvarer.
– Det var noen dager hvor vi rett og slett ikke

klarte å få tak i nok reker til de populære rekesmørbrødene, sa Evy Klund på BåtCafeen. Så er det bare å håpe at tilgangen i år blir stor nok, slik at ingen skal gå glipp av sin favoritt blant fristende matretter i vannkanten.

Bakergaarden

Populære Bakergaarden i Ørje sentrum holder stengt i sommer. Driverne ser Bakergaarden og BåtCafeen under ett. Når BåtCafeen stenger etter sommeren, åpnes igjen dørene på Bakergaarden.

TÖCKSFORS HANDELSPARK

STORA VOLYMER – LÅGA PRISER!

PÅ TÖCKSFORS HANDELSPARK HITTAR DU FANTASTISKA ERBJUDANDEN VARJE DAG!

Töcksfors Handelspark ligger intill E18 och har en direkt avfart från vägen.
Vi har en stor och gratis parkering - inga köer, ingen trängsel!



Töcksfors  Handelspark

ÖPPETTIDER: MÅN-FRE KL 10-20 • LÖR-SÖN KL 10-19 **EUROCASH** ALLA DAGAR KL 9-21 • **ICA** ALLA DAGAR KL 8-22
WWW.TOCKSFORSHANDELSPARK.COM • FACEBOOK.COM/TOCKSFORSHANDELSPARK



Linn Charlotte Klund fra Marker og kjæresten **Paul Lübke** fra Tyskland er på sitt livs store eventyr – en jordomseiling i seilbåt.

Reisebrev fra Stillehavet

Siden sist har seilerhverdagen tatt en uforventa vending, og vi har mer eller mindre spontant slått oss ned på den andre siden av kloden – på herlige Vanuatu. Der jobber vi som frivillige ved en barneskole full av herlige unger.



Familien Klund på tur i Vanuatu. Fra venstre Kim Thomas, Paul, Anne-Cecilie, Iver, Evy, Linn Charlotte, Per og Åge, med kaptein Cookson i front.

For å nøste opp der vi slapp sist: Vi forlot øya med det finurlige navnet Niuatoputapu med hvaler som sirkulerte rundt båten. Fra den overraskende oppvisningen var veien kort til den dårlige nyheten som skulle ta deler av nattesøvnen fra oss – motoren gikk varm.

Da vi dagen etter satt igjen med et durabelig oljesøl i byssa og en forstoppa vannpumpe vi ikke kom noen vei med, bestemte vi oss for å peile inn kursen mot Fiji. Med et defekt solcellepanel som hadde vært vår eneste strømkilde siden Tahiti.

Som følge av motorproblemer havna vi etter hvert her i Tanna på sørspissen av Vanuatu. Ellers hadde etappen blitt en tungvint omvei fra kursen, og ikke bryet verdt. En stor attraksjon her er den aktive vulkanen Mount Yassur.

Uante konsekvenser

Lite visste vi den gang at besøket skulle få uante konsekvenser. Den aller første vanuatuværingen vi møtte, var han som kom padlende ut med uttriggerkanoen sin. Store små smilte fra øre til øre og virka svært fornøyde.

Da vi venta på skyssen til vulkanen, fikk vi erfare at her i gården måtte kokkeslett tas med en klype salt. I mellomtiden rakk vi å innsipere skolen og til og med få et jobbtilbud! Ironisk nok er bygda utstyrt med et flunkende nytt datarom. Rotary i Australia har donert både skolebygning og maskiner. Lærere inngikk derimot ikke i avtalen.

I den lille landsbyen hadde den varme velkomsten gjort at vi straks følte oss hjemme, så trangen til å hjelpe meldte seg. Etter kun en halv dags betenkningstid ble vi enig om å ta en pause fra seilinga for å undervise i barneskolen en sesong. Som alt annet på øya var betingelsene enkle; vi skulle få hus på land, samt frukt og grønt fra naturens egen grønsakshage, mot å spre IT-kunnskaper blant små og store i nærområdet. Vi har selvsagt drøfta hvor mye nytte de har av det i hverdagen, men vi kom fram til at de ellers vil bli hengende langt etter resten av verden. Spesielt siden kineserne er på anmarsj i landet – på god

vei til å kjøpe opp rubbel og bit – og viktigheten av å holde seg informert øker. Skremmende nok assosierer de internett nesten utelukkende med Facebook og Youtube, så minst like viktig er det å formidle at nettet har mer å by på enn alt det oppsiktsvekkende og tidvis ekstreme innholdet folk legger ut på disse kanalene.

Besøk fra Ørje

Noen måneder etter at vi hadde blitt landkrabber, kom en gjeng med Ørje-folk på besøk. Sju Klundinger hadde tatt turen til Sydhavet. Der skulle vi tilbringe ti dager sammen, fordelt på to øyer. De fleste hadde vi ikke sett på nesten to år, så det var ordentlig hyggelig med gjenforening. Ikke minst var det stas å se igjen vår lille nevø Iver. Spesielt ved juletider hadde hjemlengselen og savnet etter nære og kjære vært stort.

Det passa best å møtes i Port Vila, hvor båten også lå. Vi var i ferd med å skifte rigg, så den eneste båtturen ble eskorten over til øya Iririki. I stedet gikk dagene med til byturer og avslapning ved bassenget, selvsagt med noe godt i glassene. For vår del var påskeferien slutt, og det lot seg ikke gjøre å ta helt fri, selv om vi skulle ønske det. Vikaren venta på undervisningsmaterieell, båten krevde sitt og en haug byråkrati måtte tas hånd om mens vi først var i hovedstaden. Ja, det er rart med det; hvor fort tilværelsen her nede har blitt hverdag, med vanlig jobbuke og et nettverk rundt oss.

Mange av de livlige øyboerne var svært spente på å møte familien vår. Noen kom med vesker og sjal til vennene fra Norge, mens Freia påskeegg falt i god smak hos dem selv. He, he, skal love de hadde stussa i sikkerhetskontrollen innen de fant ut at det ikke var ekte egg som lurte i bagasjen til Ørje-folket.

Vulkan og Blue Lagoon

Før vi forlot Port Vila tok vi turen til Blue Lagoon der ordet brakkvann fikk en ny betydning. I rolige omgivelser kunne vi ta en dukkert i det herlige, turkise vannet. Og vi kunne – i ekte Tarzan-stil – slenge oss uti.

Så var det avgang for Tanna og flyvning over selveste vulkanen. Ingen hadde sett en vulkan ovenfra før, og forventningene ble større jo nærmere vi kom. Der var den, askekolossen som fra fugleperspektiv virka ganske beskjeden, men som er en av de mest aktive i verden. Det lille propellflyet tok flere runder og sørga for godt innsyn i krateret, der jordskorpa åpna seg i tre rødglødende lava-reservoarer. Det var som å få et innblikk i klodens indre når man så hvordan det putra og freste og av og til eskalerte i et utbrudd. Tøft!

På flyplassen stod pickupen som skulle frakte hele gjengen til Port Resolution. Mens hoved-



I ekte hula-hula stil ble vi overdrysset med blomsterkranser og bast-assoier under skolefesten. Det var liten tvil om at vi hadde kommet riktig fram i Sydhavet.



Blue Lagoon er et badeeldorado for store og små. Der kan man også prøve seg på Tarzan-stunt.

staden har et mer vestlig preg, er Tanna som å dra tilbake i tid. Folk bor i enkle bungalower og lager maten sin på bål. Strøm og innlagt vann er luksus og forbeholdt noen få husholdninger, deriblant overnattingsstedet vi var booka inn på. Ellers er det utedo og parafinlamper som gjelder. Når vi skal fortelle om oppholdet på Tanna, kommer vi ikke utenom temaet kulturkræs.

Lykkelig og enkelt

I løpet av jordomseilinga har vi blitt vant til mye. Men vi har dessverre undervurdert at overgangen fra Norge til øysamfunnet kunne bli vel brå. Vi hadde nok godrost Tanna litt vel mye. Det er litt som mammaen til Linn Charlotte pleide å si etter å ha vært med avgangsklassen på Polen-/Tyskland-tur i 2002 – at den erfaringen burde absolutt alle få med seg. Nettopp for å få opp øynene for realiteten og ta med seg den lærdommen hjem i bagasjen. Mens Hvite Busser-turene er et skrekkeeksempel, er Vanuatu derimot et prakteksempel. Landet har mer enn én gang toppet statistikken over verdens lykkeligste folkeslag. Det er de svært stolte av. For dem er lykken å sitte sammen med venner og fortelle historier, skratte og le. Selv om de sommerstid må gå halve landsbyen på tvers for å hente vann i brønnen eller bære seg skakke på papaya og søtpoteter over fjella, har de lite eller ingenting å klage over.

«Tenk at de lever så enkelt, men er så fornøyde», hører man ofte. Noe som igjen har gjort at vi har fått lyst til å formidle dette, tja, være kulturambassadører, er vel kanskje det rette ordet. Og da familien ville komme for å se assen vi hadde det, hadde det nok ikke falt oss inn at mangel på komfort og aspekter av levestilten kunne slå rett imot en. Selv hadde vi falt for øya fra første stund. I tillegg var vi så vant til livsstilen med natur på alle kanter hvor vi visste at vi måtte være obs på en giftig plante, men ellers slå oss til ro med at edderkopper, reptiler og andre krypdyr var helt ufarlige.

Har vi forandret oss?

Samtidig forstod vi straks at våre gjester hadde forventet seg noe annet, og ferie handler jo nettopp om forventninger. Det er leit når disse går skeis. Nå var det litt som å stå mellom to verdener, og vi måtte sette oss inn i deres situasjon og prøve å dempe kontrastene. Imens stilte vi oss spørsmålet: Hadde vi blitt så forandra siden vi dro? I sånne situasjoner blir det mange refleksjoner om det å være på tur såpass lenge. Baksiden er selvfølgelig avstanden. Ja, når nevøen vår plutselig har blitt en klok liten fyr som forteller om vulkaner og sprutende, glovarm lava før han overhode hadde sett en, tenker vi at «oj, nå har vi



Herlige melaneserunger møter oss med nysgjerrige blikk og småsjenerte smil.



Iver på tre og et halvt år fikk sin første skoletime på den andre siden av kloden.



Kontrastfylt hverdag. Man kan trygt si at husene her er en smule enklere enn det man er vant til hjemmefra.

visst vært borte en stund». Det andre er at man vokser nok litt fra hverandre og får andre perspektiver. Vi må ærlig innrømme at vi ikke følger særlig med på det som skjer i Norge, hverken når det gjelder politikk – eller kjendisliv for den saks skyld. I stedet har vi nok blitt mer opptatt av problemer på verdensbasis etter det vi har vært borti av miljøproblemer, levekår og moderne slaveri. Spesielt her i Vanuatu har vi blitt provosert over hvordan kineserne tar seg til rette.

Vi er opptatt av å gi dataklasser til flest mulig. Kanskje litt for opptatt. I tillegg til barneskoleelevne er det nå 70 personer som har vært innom voksenopplæringskursene, og det er ikke uvanlig at de går i to–tre timer over fjella for å komme fram til timen. Snakk om ivrige studenter! Samtidig er det en utfordring når de kommer lovlig sent eller en helt annen dag, eksempelvis lørdag. Da blir det fort privatundervisning og lange økter. Folk her har ikke forståelse for at andre har grenser eller kan bli stressa. Vi kan skrive under på at pedagoger her til lands i alle fall drar ned gjennomsnittet når det gjelder lærere som en av de mest utsatte gruppene for utbrenthet. Er de trøtte, tar de en blund eller skifter undervisninga den ettermiddagen – ikke helt vår stil.

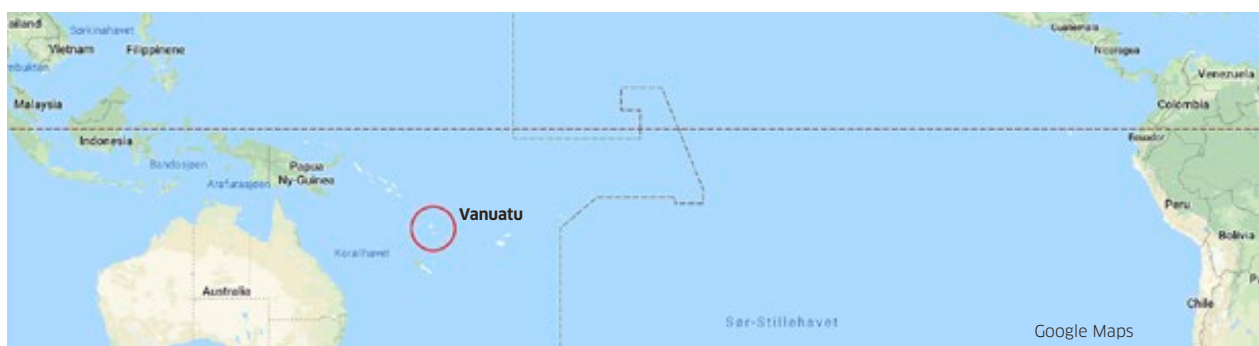
Det er vel fra sine egne man skal høre det, og Linn Charlotte fikk streng beskjed om å trappe ned før det gikk den gjerne veien. Mens Paul var med en annen båt i et par måneder, hadde ho tatt seg av dataundervisninga, som alle ville ha en bit av og vel så det. Først trudde ho den voldsomme infeksjonen ved påsketider kom fra en plantemedisin som en såkalt klok kone hadde laga, men det viste seg å være stressutløst. Vi har på mange måter fått erfare at tilværelsen som feltarbeidere er på godt og vondt. Likevel angrer vi ikke på at vi sa ja til å bli. Vi har bare skjont at vi også må lære å si nei.

Mange refleksjoner

Besøket fikk oss til å se ting fra en annen side, og det er vel derfor det denne gang blir et reisebrev med mange refleksjoner. På tampen av turen trakk vi til nordsiden av Tanna. Der tilbrakte vi noen fine dager med blant annet snorkletur på korallrevet. Som alltid går dagene så altfor fort når man har besøk, og det var dags for familien å sette kursen tilbake til den nordlige halvkula.

Tusen hjertelig takk for besøket!

Hilsen Linn Charlotte og Paul





Best AREMARK

KIOSK - GOD MAT - FRISK OG GOD SALAT
DISTRIKTETS BESTE PIZZA - RIKSTOTO
MODERNE ANLEGG FOR BILVASK
SALG OG OMLEGGING AV DEKK
BILREKVISITA OG SMÅARTIKLER
ENKELT UTVALG AV DAGLIGVARER
VI TAR IMOT BESTILLING PÅ SNITTER
SERVICEINNSTILT BETJENING

**VELKOMMEN TIL VÅR NYE,
HYGGELIGE UTEPLASS!**



**AREMARK SERVICESENTER. TELEFON 69 19 93 50
HVERDAGER 07-21. LØRDAG OG SØNDAG 09-21**

Grip sjansen til å få oppfylt hyttedømmen i vakre Grenseland



På websiden **grenseland.eu** kan du lese mer om det gode liv i Grenseland. Her er informasjon om et nytt hytteprosjekt og andre sider ved livet i regionen. Her kan du lære om Dalslands Kanal, ulike attraksjoner og kultur- og samfunnslivet på begge sider av riksgrensen. Du kan også se en rekke spennende videoer som belyser ulike temaer i grenseregionen.

SOMMERUTSTILLING ØRJE BRUG



INGEBORG STANA
LANDSKAP

Maleri og grafikk

23. juni–30. august 2018
Vernissage lørdag 23. juni kl. 12:00



Into the Woods, olje på lerret, 90 x 180 cm © Ingeborg Stana

Åpningstider: Se under avdelinger / Haldenvassdragets Kanalmuseum
på ostfoldmuseene.no



FISKEKORT

STORA LEE - KJØP MED SMS

Døgnekort	Send FISKEKORT CJG10 til 2470	kr 62
Ukeskort	Send FISKEKORT CJG11 til 2470	kr 122
Årskort	Send FISKEKORT CJG12 til 2470	kr 240
Trollingskort (døgn)	Send FISKEKORT CJG14 til 2470	kr 122

Kortkjøp med sms belastes din mobilregning.
For andre fiskekort og mer info om fiskeregler, se
inatur.no, på mobil eller pc



STORA LEE INNSJØLAG
Tlf.: 92 41 14 12 • fiske@storalee.no



Til minne om Engebret Soot

Uten kanalbyggeren Engebret Soot hadde Ørje og resten av Haldenvassdraget sett helt annerledes ut. Halden by kan takke Soot for mye av den velstand som etter hvert preget byen. Menneskene langs kanalen, fra Fredrikshald (Halden) til Aurskog-Høland, har mye å takke Soot for.

Ved Ørje sluser står dette minnesmerket. Det ble reist i 1936 av Fredrikshalds Kanalselskab, 150 år etter Soots fødsel. Engebret Soot døde i Strømsfoss i 1859. Da var han 73 år gammel. Foto: Øyvind Ottersen

SOMMERUTSTILLING



«The Arctic», en litografi av Ingeborg Stana.

Galleri Ørje Brugs sommerutstilling presenterer i år den norske kunstneren Ingeborg Stana og hennes «Landskap», bestående av malerier og grafikk.

Himmelen, havet, skogen, fjellet, åser og uendelige vidder er motivene i hennes billedverden. Stana skildrer

landskapet omhyggelig og er kjent for sine poetiske skymalerier.

Åpningstalen vil bli holdt av billedkunstner Halvard Haugerud, og Ingeborg Stana vil selv være til stede på åpningen lørdag 23. juni klokken 12. Kunsthallen har åpent hver dag kl. 11–17 frem til 30. august.

Populær strandpromenade



Sommeren kom tidlig i år, og det har gjort denne lille badeplassen ved den nye strandpromenaden til et ekstra populært sted. Foto: Øyvind Ottersen

I fjor sommer var den under bygging og klar utpå sommeren. Nå er den flotte strandpromenaden mellom BåtCafeen og badestranden på Tangen i full bruk. Ikke bare forbinder den herlighetene i og ved Tangen. Det er også en liten badeplass der folk kan ta seg en dukkert – nærmest samtidig som de nyter de lekreste retter på det idylliske spisestedet i Rødenessjøen.

Det er Tommy Rambøl fra Ørje som har bygget både BåtCafeen og den flotte strandpromenaden.



MARKER KOMMUNE

Besøksadresse: Storgt 60, 1870 Ørje
Postadresse: Postboks 114, 1871 Ørje

Sentralbord: 69 81 05 00. **SMS:** 454 06 597
Epost: post@marker.kommune.no



www.marker.kommune.no

Åpningstider

Marker rådhus. Sommeråpningstid til 25. august: Kl. 07.30–15.

Marker bibliotek. Sommeråpent til 30. august. Betjent tid: Tirsdag og torsdag kl. 10–17. Ellers er det meråpent som vanlig fra kl. 06–22 hver dag. Har du ikke tilgang? Kom innom i betjent tid, så ordner vi det.

Grensen omlastningsstasjon. Åpningstid for omlastningsstasjonen er onsdager kl. 14–19

Åpne møter

Kommunestyremøte tirsdag 12. juni kl. 18.
Kontrollutvalget torsdag 21. juni kl. 09.
Plan- og miljøutvalget tirsdag 26. juni kl. 18.30.
Møtested: Marker rådhus.

Viktige telefoner

Indre Østfold legevakt: 11 61 17
– akutthjelp: 113

Indre Østfold Brann og Redning: 915 90 005.
– ved brann: 110

Barnevern: 91 38 92 93

Vaktttelefon vann og avløp i Marker: 92 42 33 20

Indre Østfold Renovasjon: 69 88 79 50

Marker rådhus: 69 81 05 00

Turistinformasjon: 45 45 34 45

Se for øvrig Marker kommunes hjemmeside: www.marker.kommune.no og følg oss på Facebook og Instagram.

Marker skole

Siste skoledag før sommerferien er fredag 22. juni. Første skoledag etter sommerferien er mandag 20. august.

Trenger flere frivillige i Marker

Marker er i en særstilling når det gjelder frivillig-oppgaver. Det er mange som gjør en stor innsats

med å legge til rette for aktivitet og som bidrar til at manges hverdag blir hyggeligere og mer innholdsrik – både for unge og eldre

Men det er behov for flere. Marker Bo- og Servicesenter ønsker flere frivillige til frokostvenner, besøksvenner, turkafé og dagsenter.

Støttekontakter

Marker kommune trenger flere støttekontakter. Det er en lønnet jobb.

Husk brannfaren!

I tidsrommet 15. april til 15. september er det uten tillatelse fra kommunen forbudt å gjøre opp ild i eller i nærheten av skog og annen utmark.

Det er tillatt å gjøre opp ild der det åpenbart ikke kan medføre brann.

For mer info: www.io.br.no

Spis **godt** i Marker



Båtcafeen i Ørje er en svært populær og helt spesiell restaurant. Stedet har fått pris som beste spisested langs E18 mellom Oslo og riksgrensen. Sofie Gustavsen Kolshus frister her med lekre rekesmørbrød.



Solstrand Terrasse har i mange år servert utmerket mat og overnatting i trivelige omgivelser.



Unn deg noe godt i sommervarmen!

En viktig del av sommerens gleder er god mat og drikke. I Marker kan man by på mat i de fleste varianter og fasonger. Alt fra gourmet til wiener for en tier.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

Mange tilbyr mat og drikke til fastboende og turister. Noen serveringssteder er sesongbetonte. Andre holder åpent hele året. Alle i bransjen utfyller hverandre og gir mangfold, variasjon og gode valgmuligheter. Noen gjester skal bare bli mette i en fart. Andre skal bruke tid på å kose seg. Men felles for de fleste er at innholdet i lommeboka har en viss betydning.

Stort utvalg

I Ørje er det mye å velge mellom. Med fare for å glemme noen, gir vi kun noen eksempler. Båtcafeen ved slusene har fått pris for sin utmerkede mat og flotte omgivelser. Utenom sommeren drives virksomheten i Bakergaarden i Storgata. Solstrand Terrasse har både god mat, overnatting og deilige uteområder.

Circle K tilbyr god mat til dem som er på farten. Alt fra ganske avanserte menyer til en wiener for en tier. Ytterligere noen aktører sørger for mangfold på matsiden i Marker denne sommeren.

LØRDAG I SLUSENE 2018

Ørje sluser - hver lørdag kl. 13-14 fra 26. mai til 18. august

Gratis adgang. (Innendørs ved dårlig vær)

PROGRAM

9. juni Jeanette Sehlin m/pianist

7. juli Bondens dag

Avholdes ved Wang-gården litt oppe fra slusene.

Ingen opptreden følgende tre lørdager pga. Soot-spelet. Se eget program: soot-spelet.no

14. juli Blues and Love

21. juli Country Comfort Trio

28. juli Harder Sandvik med venner

4. august Geriatrix with the Gunn

Kanallekene med «Ordførerens fløtærlotto».

11. august kl. 11.30 Auksjon på Brugsområdet ved Lions Club Marker.

kl. 13.00 Allsang med Grensegjengen

18. august Svingen 2-rader





Bak disken på Circle K finner vi Signe Krog, som kan by på snadderemat.

Sulten i Marker?

SERVERINGSSTEDER I MARKER: Bakergaarden Cafe og Restaurant Sluseporten BåtCafé

- kåret til beste spisested langs E18 på strekningen Oslo-Riksgrensen.
www.sluseporten.no
Tlf. 904 02 515

Circle K

- god mat til folk på farten
941 74 035

Solstrand Terrasse

- populært spise- og overnattingssted en kilometer sør for Ørje.
www.solstrand-terrasse.no
firmaprat@solstrand-terrasse.no
Tlf. 69 81 21 37



Det er ikke mange meterne fra småbåtbrygga til gourmethelighetene på Båtcaféen.

Sove i Marker?

OVERNATTING I MARKER:

Solstrand Terrasse

- www.solstrand-terrasse.no
firmaprat@solstrand-terrasse.no
Tlf. 69 81 21 37

Sukken Camping

- www.sukken-camping.no
sukken@c2i.net
Tlf. 69 81 10 77

Lund Gård

- beanico@online.no
Tlf. 908 33 384

Rørvik Camping

- www.rorvikcamping.com
post@rorvikcamping.com
Tlf. 69 81 41 07/932 38 800

Aaseby Camping

Rakkestad-Vika Camping



Det finnes en rekke flotte badeplasser i Marker, som her i Rødenessjøen.

Foto: Siri M. Dalnoki

En dukkert i Marker?

I Marker er bademulighetene mange og flotte. Her nevner vi noen av de mest kjente badestedene.

Badeplassen ved Husborn ligger øst i Øymark og er skiltet fra fylkesvei 21 mellom Aremark og Ørje. Ved Østre Otteid, ved Stora Lee øst i Øymark, er det også flott å bade. Godt egnet også for de minste.

Ytterbøl ligger øst i Øymark og er skiltet fra fylkesvei 21 mellom Aremark og Ørje. Rørvik Camping, helt inntil Stora Lee, øst i Øymark, har egen badeplass. Her er det fint å bade.

Gode bademuligheter i Stora Lee og på begge sider av Rødenessjøen og Øymarksjøen, i tillegg til mange tjern og vann. Stor badeplass på Tangen ved Ørje. Gode forhold for bading også ved de mange campingplassene.



Rørvik Camping ved Stora Lee tilbyr overnatting og fine bade- og fiske-muligheter.

Er du innom Ørje en varm sommerdag, er det bare å rusle seg en tur på Tangen og ta et forfriskende bad. Plassen egner seg fint for store og små. Det gjelder også for Lihammeren, på vestsiden av Øymarksjøen.

Enda en mulighet i Marker er Tjuvholmen vest i Rødenes, nord for Ørje. Så er det Sauelauga, ved det nye boligfeltet Mosebyneset like nord for Ørje, på østsiden av Rødenessjøen. Aaseby Camping, øst i Rødenes, og Joval gård i Rødenes er også gode alternativer.

- Tjuvholmen, Rødenes
- Tangen, Ørje
- Lihammeren, Ørje
- Ytterbøl, Øymark
- Østre Otteid, Øymark
- Husborn, Øymark
- Rørvik, Øymark



Et stenkast fra Ørje sentrum ligger Ørje Brug. Sør for E18 er selve brugsområdet med sluser, kanal-museum og grøntområder. Nord for europaveien ligger Båtcaféen, Tangen friluftsområde med badeplass, utescene, bobilpark og turistinformasjon. Tegning: Vidar Hansen

Besøk gamle boplasser

Marker historielag er viden kjent som et av de mest aktive, nyskapende og inkluderende historielagene i Norge. Laget gjennomfører fra tid til annen vandringar til nedlagte boplasser. Disse er eksemplarisk godt skiltet av historielaget. Skiltene har plassens navn, omtale og er signert med årstall for oppsetting av det solide skiltet.

Boplassene er selvsagt også tilgjengelige for alle som har lyst til å gå turer på egenhånd. Les mer om historielaget på <http://www.marker-historielag.no/>

SOMMERPROGRAM



- LØRDAG 9. JUNI KL. 11-15:** «Slusepakker» med kano og omvisninger
LØRDAG 16. JUNI KL. 11-15: Lørdagsåpent museum – preåpning
LØRDAG 23. OG SØNDAG 24. JUNI KL. 11-17: Ørje Slusefestival
LØRDAG 7. JULI KL. 11-15: «Slusepakker» med kano og omvisninger
LØRDAG 28. JULI KL. 14-15: Omvisning om Engebret Soot
LØRDAG 4. AUG. KL. 14-15: Omvisning om Engebret Soot
LØRDAG 4. AUG. KL. 11-17: Kanallekene
LØRDAG 11. AUG. KL. 11-15: «Slusepakker» med kano og omvisninger
LØRDAG 18. AUG. KL. 11-15: «Slusepakker» med kano og omvisninger

Åpningstider

FRA 26. MAI: Hver lør. kl. 11-15 • **22. JUNI-31. JULI:** Hver dag kl. 11-17
1. AUGUST-15. AUGUST: Hver dag kl. 11-15

Vi har kanoutleie

- Grupper, skoleklasser og andre besøk etter avtale
- Ta kontakt: kanalmuseet@ostfoldmuseene.no

www.ostfoldmuseene.no

ØSTFOLD MUSEENE

HALDENVASSDRAGETS KANALMUSEUM

Det skjer i Grenseland

9. JUNI TIL 9. SEPTEMBER

JUNI

LØRDAG 9.
Knøttetturnering i fotball i Marker Idrettspark kl. 10. Arrangør er Ørje IL.



Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

All Over Again i Ørje fra kl. 12. Bilutstilling, rebusløp, nostalgi, underholdning, musikk fra scenen, mat og hygge. Arrangør er Border Cruisers.

Lørdag i slusene kl. 13. En times gratis underholdning i det flotte Ørje sluseamfi. Jeanette Sehlin m/pianist står for dagens underholdning. Etter underholdningen kan man være med på guiding i sluse- og brugsområdet.

Danserevy i Marker rådhus kl. 16. Ungdommens Kulturhus v/Linn Aadahl arrangerer.

MANDAG 11.
Fotball 6. divisjon: Ørje IL – Ekholt spilles på Marker Kunstgressbane kl. 20.15.

TIRSDAG 12.
Elgskyting på Øymark Skytterlags bane på Sandtorp kl. 17. 30.

FREDAG 15.
Sesongåpning kl. 11 for Turistinformasjonen ved Ørje sluser. Åpent hver dag kl. 11 til kl. 17 frem til 18. august.

FREDAG 22.



Premiere på Soot-spelet i Ørje sluseamfi kl. 19. Atle Pettersen har rollen som kanalbyggeren Engebret Soot. I andre fremtredende roller finner vi Alexander Rybak som Ole Bull og Ingar Helge Gimle som sogneprest Heyerdahl. Også Nils Nordberg har en viktig rolle i spillet. En rekke dyktige skuespillere fra fjern og nær bekler de øvrige rollene.

Midsommaraften i Sverige.

LØRDAG 23.



Sankthansaften.



Slusefestivalen arrangeres på Ørje Brug og byr på en rekke aktiviteter. Brugsområdet åpner kl. 11. Åpning av årets sommerutstilling «Landskap» i Galleri Ørje Brug kl. 12. Salg av mat fra lokale produsenter. Det betyr mange spennende fristelser. Gjennom hele dagen vil små og store kunne kose seg med ulike typer underholdning og nærkontakt med mange dyr. Det blir ulike typer håndverk av ny og gammel årgang. KGH Tradband underholder med fremragende jazzmusikk.

Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

Haldenvassdragets Kanalmuseum er åpent fra kl. 11 til kl. 15.

Soot-spelet i Ørje sluseamfi kl. 19. Atle Pettersen har rollen som kanalbyggeren Engebret Soot. I andre fremtredende roller finner vi Alexander Rybak og Ingar Helge Gimle. Også Nils Nordberg har en viktig rolle i spillet. En rekke dyktige skuespillere fra fjern og nær bekler de øvrige rollene.

SØNDAG 24.
Avslutning av Slusefestivalen i Ørje.

Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

Soot-spelet i Ørje sluseamfi kl. 19.

TIRSDAG 26
Soot-spelet i Ørje sluseamfi kl. 19.

Fotball 6. divisjon: Ørje IL – Ås 2 spilles på Marker Kunstgressbane kl. 20.15.

ONSDAG 27.
Soot-spelet i Ørje sluseamfi kl. 19.

TORS DAG 28.
Soot-spelet i Ørje sluseamfi kl. 19.

FREDAG 29.
Soot-spelet i Ørje sluseamfi kl. 19.

LØRDAG 30.
Soot-spelet i Ørje sluseamfi kl. 15 og kl. 19.

JULI

SØNDAG 1.
Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

Avslutning på årets Soot-spel i Ørje sluseamfi kl. 15.

LØRDAG 7.
Unionsmarathon arrangeres i Rømskog. Arrangør er Rømskog IL og svenske Bovikens SK. Start og mål-gang på Kurøen.

Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

Lørdag i slusene kl. 13. Denne gang er det Bondens Dag, og det hele foregår ved Wang-gården. Gratis inngang.

SØNDAG 8.
Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

LØRDAG 14.
Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

SØNDAG 15.
Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

Lørdag i slusene kl. 13. En times gratis underholdning i det flotte Ørje sluseamfi. Blues and Love står for dagens underholdning.

LØRDAG 21.
Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

Lørdag i slusene kl. 13. En times gratis underholdning i det flotte Ørje sluseamfi. Country Comfort Trio står for dagens underholdning.

SØNDAG 22.
Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

LØRDAG 28.



Frimarked i Ørje sentrum fra kl. 10 til kl. 15.

Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

Lørdag i slusene kl. 13. En times gratis underholdning i det flotte Ørje sluseamfi. Harder Sandvik med venner står for dagens underholdning. Etter underholdningen blir det guiding i sluse- og brugsområdet. Eilif Mosbæk forteller om Engebret Soots liv og levnet.

AUGUST

ONSDAG 1.
Kørrefestivalen i Rømskog åpner. Varer ut uken.

TORS DAG 2.
Kørrefestivalen i Rømskog.

FREDAG 3.
Kørrefestivalen i Rømskog.

LØRDAG 4.
Kanallekene arrangeres ved Ørje sluser fra kl. 10 til kl. 14.30. Det blir underholdning, fiskekonkurranse, aktiviteter for store og små, og ikke minst arrangeres den populære Ordførerens Fløtærlotto.

Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

Lørdag i slusene kl. 13. En times gratis underholdning i det flotte Ørje sluseamfi. Geriatrix with the Gunn står for dagens underholdning. Kl. 15 blir det guiding i sluse- og brugsområdet. Eilif Mosbæk forteller om Engebret Soots liv og levnet.

Kørrefestivalen i Rømskog.

SØNDAG 5.
Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.



Kørrefestivalen i Rømskog.

TIRSDAG 7.
Elgskyting på Øymark Skytterlags bane på Sandtorp kl. 17. 30.

Fotball 6. divisjon: Ørje IL – Rapid Athene spilles på Marker Kunstgressbane kl. 20.15.

ONSDAG 8.
Sanitetsmøte kl. 19. i Vestheim grendehus i Rødernes.

LØRDAG 11.
Auksjon på Ørje Brug kl. 11.30. Arrangør er Lions Club Marker.

Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

Lørdag i slusene kl. 13. En times gratis underholdning i det flotte Ørje sluseamfi. Det blir allsang med Grensejungen. Etter underholdningen blir det guiding i sluse- og brugsområdet.

SØNDAG 12.
Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødernes vest fra kl. 12 til kl. 16.

Kaffefestival i Hammergeien 12 i Lihammeren på Ørje kl. 13. Gratis familieunderholdning med mange lokale artister og god kaffe fra nystartede Ørje Kaffebrenneri.

TIRSDAG 14.
Elgskyting på Øymark Skytterlags bane på Sandtorp kl. 17. 30.

LØRDAG 18.
Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødenes vest fra kl. 12 til kl. 16.

Lørdag i slusene kl. 13. En times gratis underholdning i det flotte Ørje sluseamfi. Det blir allsang med Grensegjengen. Etter underholdningen blir det guiding i sluse- og brugsområdet.

SØNDAG 19.
Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødenes vest fra kl. 12 til kl. 16.

Rødenessliter'n med start i Ørje og Klund kl. 14 og målgang på Krone stadion. Det blir sykling, svømming og løping. Arrangør er Rødenes IL.

MANDAG 20.
Fotball 6. divisjon: Ørje IL – Skjeberg Sport spilles på Marker Kunstgressbane kl. 20.15.

TIRSDAG 21.



Elgskyting på Øymark Skytterlags bane på Sandtorp kl. 17. 30.

TIRSDAG 28.
Elgskyting på Øymark Skytterlags bane på Sandtorp kl. 17. 30.

ONSDAG 29.
Bygdekinoen viser forestillinger kl. 18 og 20 i Marker rådhus.

SEPTEMBER

LØRDAG 1.
Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødenes vest fra kl. 12 til kl. 16.

SØNDAG 2.
Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødenes vest fra kl. 12 til kl. 16.

MANDAG 3.
Fotball 6. divisjon: Ørje IL – Trøgstad/Båstad spilles på Marker Kunstgressbane kl. 20.15.

TIRSDAG 4.
Elgskyting på Øymark Skytterlags bane på Sandtorp kl. 17. 30.

LØRDAG 8.
Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødenes vest fra kl. 12 til kl. 16.

SØNDAG 9.
Flyktingemarsjen arrangeres fra Skogstad gård i Rødenes øst. Påmelding fra kl. 09. Gudstjeneste ved riksroys 35 kl. 12. Kun én løype på 12 kilometer. Arrangør er Rødenes IL, og det er 37. gang Flyktingemarsjen arrangeres.

Åpen besøksgård på Dahl gård i Rødenes vest fra kl. 12 til kl. 16.

KIRKENE

Info om arrangementer i de lokale kirkene – se nettsiden www.kirken.no

FASTE AKTIVITETER

Bowls hver torsdag i Marker rådhus kl. 16.

Turkafé på Marker Bo- og Service-senter hver onsdag kl. 17.30.

Tjukkasgjengen går tur hver torsdag kl. 18 fra Marker rådhus.

Aktiviteter for barn og ungdom i Ørje sentrum



Ved Markerhallen og Marker rådhus er det store fine grøntområder som er tilrettelagt for fritidsaktiviteter. Her er det bare å kaste seg ut i det. I området finnes ballbinge, sandvolleyballbane, skaterampe og lekeplass.

Dampbåter

DS «Engebret Soot» (charter). www.dsengebretsoot.no



DS «Engebret Soot» går i chartertrafikk på Haldenkanalen. Her i nydelig kveldssol på Rødenessjøen. Foto: Jørn Fjeld

Fiskeplasser og fiskekort



www.fiskeland.no/fiskeguider eller www.joval.no

Kanoutleie

Kanopadling er en svært populær aktivitet i Marker. Mange har egne kanoer eller kajaker. De som ikke har det, har muligheten til å leie utstyr. Det finnes flere utleiery i Marker. **Kontakt turistinformasjonen** ved BåtCaféen.

Attraktive gapahuker



FOTO: GRETE ELGETUN

Det finnes både nye og gamle gapahuker i Markers flotte natur. Haldenkanalen Regionalpark har det siste året satt opp nye gapahuker på strategiske steder langs strekningen fra Tistedal til Aurskog-Høland. Gapahukene er et tilbud til kanopadlere og andre som ferdes i og langs kanalen. Her er ildsted og overnattingsmuligheter. Gapahukene er bygget i solid tømmer og har god plass.

BARNEVERN
VAKTEN

FOR INDRE ØSTFOLD

- for barn i akutt situasjoner

Telefon: 91 38 92 93

Åpningstid:

Hverdager kl. 16-08.

Helger og høytider:

Hele døgnet

TIDER, BILLETTER, LINKER ...

Sommerutstilling i Galleriet Ørje Brug.
«Landskap» 23. juni–30. august kl. 11–17.

Haldenvassdragets Kanalmuseum
åpent lørdag 16. juni kl. 11–15.
22. juni til 31 juli åpent hver dag kl. 11–17. Fra 1. august til 15. august åpent hver dag kl. 11–15.
www.ostfoldmuseene.no
Tlf. 69 81 10 21

Billetter til Soot-spelet kjøpes på Ticketmaster.no – tlf. 815 33 133.

Billetter til Slusepakken kjøpes på Ticketco.no

Turistinformasjonen ved Ørje sluser er åpen hver dag kl. 11 til kl. 17 fra 15. juni til 18. august.

Nyttige linker:
www.visithaldenkanalen.no
www.visitindre.no
www.skjer-i.no
www.dampbåt.no
www.soot-spelet.no
www.ostfoldmuseene.no
haldenkanalen.no



ALEXANDER RYBAK

ATLE PETTERSEN

INGAR HELGE GIMLE

NILS NORDBERG



SOOT SPELET 2018

ØRJE SLUSEAMFI

22. JUNI - 01. JULI | SOOT-SPELET.NO

BILLETTER: TICKETMASTER.NO | 815 33 133